

daiko

# MANUEL D'UTILISATION

WU838CX-87K - WI939CX-98K  
WI1039CX-109K

AVANT D'UTILISER CET  
APPAREIL ÉLECTRIQUE,  
LISEZ ATTENTIVEMENT LES  
INSTRUCTIONS CI-DESSOUS,  
ET CONSERVEZ LE MODE D'EM-  
PLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.  
SI VOUS RESPECTEZ CES INSTRU-  
CTIONS, LA DURÉE DE VIE DE VOTRE AP-  
PAREIL ELECTRIQUE TIENDRA LONG-  
TEMPS. CONSERVEZ CE MANUEL AVEC SOIN.



daikomarc

Explorez le monde de daiko



# Sommaire

<b>I. Instructions importantes pour la sécurité et l'environnement.....</b>	<b>4</b>
1. Sécurité générale.....	4
2. Usage prévu.....	6
3. Sécurité des enfants.....	7
4. Élimination des déchets.....	8
5. Conformité avec la directive DEEE.....	9
<b>II. Installation.....</b>	<b>10</b>
1. Emplacement d'installation approprié.....	11
2. Retrait du renforcement de l'emballage.....	11
3. Retrait des verrous de transport.....	12
4. Raccordement de l'alimentation en eau.....	13
5. Raccordement au système d'évacuation.....	14
6. Réglage des pieds.....	16
7. Raccordement électrique.....	17
8. Transport du produit.....	18
<b>III. Préparation.....</b>	<b>19</b>
1. Tri du linge.....	19

2. Préparation du linge pour le lavage.....	19
3. Mesures à prendre pour économiser de l'énergie.....	20
4. Première utilisation.....	21
5. Capacité de charge correcte.....	22
6. Chargement du linge.....	23
7. Utilisation de détergent et d'adoucissant.....	23
8. Conseils pour un lavage efficace.....	30
<b>IV. Fonctionnement du produit.....</b>	<b>36</b>
1. Panneau de commande.....	36
2. Préparation de l'appareil.....	37
3. Sélection du programme.....	37
4. Présentation des programmes.....	38
5. Programmes spéciaux.....	41
6. Sélection de la température.....	41
7. Sélection de la vitesse d'essorage.....	42
8. Tableau des programmes et de la consommation.....	43
9. Sélection des programmes auxiliaires.....	44

10. Démarrage du programme.....	47
11. Verrouillage parental.....	47
12. Déroulement du programme.....	49
13. Verrouillage de la porte de chargement.....	50
14. Modification des sélections après démarrage du programme.....	50
15. Annulation du programme.....	52
16. Fin du programme.....	52
<b>V. Entretien et nettoyage.....</b>	<b>53</b>
1. Nettoyage du bac à détergent.....	53
2. Nettoyage de la porte de chargement et du tambour.....	55
3. Nettoyage du corps et du panneau de commande.....	57
5. Vidange d'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe.....	58
6. Nettoyage régulier.....	61
<b>VI. Dépannage.....</b>	<b>62</b>

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

## **I. Instructions importantes pour la sécurité et l'environnement**

Cette section contient des consignes de sécurité qui vous aideront à vous protéger contre les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels. Le non-respect de ces instructions annulera toute garantie.

### **1. Sécurité générale**

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ne sont pas entièrement développées ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou formées à l'utilisation sûre du produit et aux risques qu'il comporte. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Les travaux de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient supervisés par quelqu'un. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
- Ne placez jamais le produit sur un sol recouvert de moquette. Sinon, le manque de circulation d'air sous la machine entraînera une surchauffe des pièces électriques. Cela causera des problèmes avec votre produit.
- Si le produit présente une panne, il ne doit pas être utilisé à moins qu'il ne soit réparé par l'agent de service agréé. Il y a un risque d'électrocution !
- Ce produit est conçu pour reprendre son fonctionnement en cas de mise sous tension après une coupure de courant. Si vous souhaitez annuler le programme, reportez-vous à la section "Annulation du programme".

- Branchez l'appareil sur une prise de terre protégée par un fusible de 16 A. Ne négligez pas de faire réaliser l'installation de mise à la terre par un électricien qualifié. Notre société n'est pas responsable des dommages qui pourraient survenir si le produit est utilisé sans mise à la terre conformément aux réglementations locales.
- Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être solidement fixés et ne pas être endommagés. Sinon, il y a un risque de fuite d'eau.
- N'ouvrez jamais la porte de la machine ou ne retirez jamais le filtre tant qu'il y a encore de l'eau dans le tambour. Sinon, il y a risque d'inondation et de blessure par l'eau chaude.
- Ne forcez pas pour ouvrir la porte de la machine verrouillée. La porte sera prête à s'ouvrir quelques minutes seulement après la fin du cycle de lavage. En cas d'ouverture forcée, la porte et le mécanisme de verrouillage peuvent être endommagés.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne jamais laver le produit en y répandant ou en y versant de l'eau ! Il y a risque d'électrocution !
- Ne touchez jamais la fiche avec les mains mouillées ! Ne débranchez jamais en tirant sur le câble, tirez toujours en saisissant la fiche.
- Utiliser uniquement des détergents, des adoucisseurs adaptés aux machines à laver automatiques.
- Suivez les instructions figurant sur les étiquettes et sur le bac du détergent.
- Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, d'entretien, de nettoyage et de réparation.

- Faites toujours effectuer les procédures de réparation par l'agent de service agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages pouvant résulter de procédures effectuées par des personnes non autorisées.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou une personne de qualification similaire (de préférence un électricien) ou une personne désignée par l'importateur afin d'éviter d'éventuels risques.
- Placez le produit sur une surface rigide, plane et horizontale.
- Ne le placez pas sur un tapis ou sur des surfaces similaires.
- Ne placez pas le produit sur une plate-forme élevée ou près du bord d'une surface en cascade.
- Ne placez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- N'utilisez jamais d'éponge ou de matériel de nettoyage. Ceux-ci endommageraient les surfaces de l'appareil.
- La pression d'alimentation en eau nécessaire pour faire fonctionner le l'appareil est comprise entre 1 et 10 bars (0,1 - 1 MPa).
- N'utilisez pas de tuyaux d'arrivée d'eau anciens ou usagés sur le nouveau produit. Cela pourrait tacher votre linge.
- Ne placez jamais le produit sur un sol recouvert de moquette. Sinon, le manque de circulation d'air sous la machine entraînera une surchauffe des pièces électriques. Cela causera des problèmes avec votre produit.

## **2. Usage prévu**

- Ce produit a été conçu pour un usage domestique. Il ne convient pas à un usage commercial et ne doit pas être utilisé en dehors de son usage prévu.

- Le produit ne doit être utilisé que pour le lavage et le rinçage du linge.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
  - Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
  - Les fermes ;
  - Par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
  - Les chambres d'hôtes ;
  - Les zones à usage commun dans les immeubles d'habitation.

### 3. Sécurité des enfants

- Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Les produits électriques sont dangereux pour les enfants. Tenez les enfants éloignés du produit lorsqu'il est en cours d'utilisation. Ne les laissez pas utiliser le produit. Utilisez la fonction de sécurité des enfants pour empêcher les enfants d'intervenir sur l'appareil.
- N'oubliez pas de fermer la porte de chargement lorsque vous quittez la pièce où se trouve l'appareil.
- Afin de garantir la sécurité des enfants, il est essentiel de stocker tous les détergents et additifs dans un endroit sûr, hors de leur portée. Assurez-vous de bien refermer le couvercle des



réipients de détergent ou de sceller l'emballage de manière adéquate.

Lors du lavage du linge à haute température, la vitre de la porte de chargement devient chaude. Par conséquent, tenez les enfants éloignés de la porte de chargement de la machine pendant l'opération de lavage.

### 3. Informations sur l'emballage

- Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément aux réglementations nationales sur l'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets ménagers ou autres. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

## 4. Élimination des déchets

- Ce produit a été fabriqué avec des pièces et des matériaux de haute qualité qui peuvent être réutilisés et se prêtent au recyclage. Par conséquent, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères normales à la fin de sa durée de vie. Déposez-le dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Veuillez consulter les autorités locales pour connaître le point de collecte le plus proche. Contribuez à la protection de l'environnement et des ressources naturelles en recyclant les produits usagés. Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et cassez le mécanisme de verrouillage de la porte de chargement afin de la rendre inutilisable avant de mettre le produit au rebut.

## **5. Conformité avec la directive DEEE**

Ce produit est conforme à la directive DEEE de l'UE (2012/19/EU). Ce produit porte un symbole de classification des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce produit a été fabriqué avec des pièces et des matériaux de haute qualité qui peuvent être réutilisés et sont adaptés au recyclage. À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas le produit avec les déchets domestiques normaux et les autres déchets. Apportez-le au centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Veuillez consulter les autorités locales pour connaître ces centres de collecte.

## **Conformité avec la directive RoHS**

Le produit que vous avez acheté est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65/EU). Il ne contient pas de matériaux nocifs et interdits spécifiés dans la directive.

## II. Installation

Consultez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation du produit. Pour préparer le produit à l'utilisation, lisez les informations contenues dans le manuel d'utilisation et assurez-vous que l'électricité, l'alimentation en eau du robinet et les systèmes d'évacuation de l'eau sont appropriés avant d'appeler l'agent de service agréé. Si ce n'est pas le cas, appelez un technicien qualifié et un plombier pour qu'ils prennent les dispositions nécessaires.

	<p>La préparation de l'emplacement et des installations électriques, d'eau courante et d'eaux usées sur le lieu d'installation est sous la responsabilité du client.</p>
	<p>Assurez-vous que les tuyaux d'arrivée et d'évacuation d'eau ainsi que le câble d'alimentation ne sont pas pliés, pincés ou écrasés lorsque vous poussez le produit à sa place après les procédures d'installation ou de nettoyage.</p>
	<p><b>Avertissement :</b> L'installation et les connexions électriques du produit doivent être effectuées par l'agent de service agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages pouvant résulter de procédures effectuées par des personnes non autorisées.</p>



**Avertissement** : avant l'installation, vérifiez visuellement si le produit présente des défauts. Si c'est le cas, ne l'installez pas. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

## 1. Emplacement d'installation approprié


- Placer la machine sur un sol rigide. Ne la placez pas sur un tapis à poils longs ou sur des surfaces similaires.
- Le poids total du lave-linge et du sèche-linge -à pleine charge- lorsqu'ils sont placés l'un sur l'autre atteint env. 180 kilogrammes. Placez le produit sur un sol solide et plat ayant une capacité de charge suffisante !
- Ne placez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- N'installez pas le produit dans des endroits où la température peut descendre en dessous de 0°C.
- Placez le produit à au moins 1 cm des bords des autres meubles.

## 2. Retrait du renforcement de l'emballage

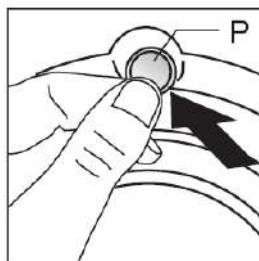
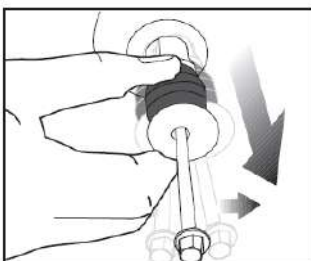
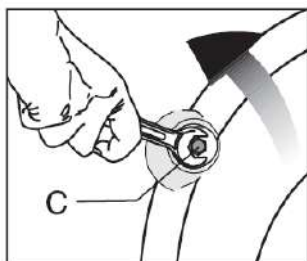
Inclinez la machine vers l'arrière pour retirer le renforcement de l'emballage. Retirez le renforcement de l'emballage en tirant sur le ruban.




### 3. Retrait des verrous de transport



	Attention : Ne retirez pas les verrous de transport avant d'avoir enlevé le renforcement de l'emballage.
	Attention : Retirez les boulons de sécurité de transport avant d'utiliser la machine à laver ! Sinon, le produit risque d'être endommagé.

1. Desserrez tous les boulons à l'aide d'une clé appropriée jusqu'à ce qu'ils tournent librement (C).
2. Retirez délicatement les boulons de sécurité de transport en les tournant.
3. Fixez les capuchons en plastique fournis dans le sac du manuel d'utilisation dans les trous situés sur le panneau arrière (P).

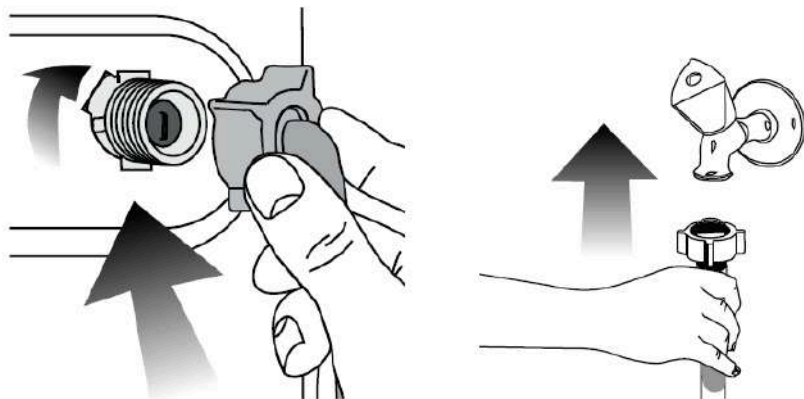


	<p>Conservez les boulons de sécurité de transport dans un endroit sûr afin de pouvoir les réutiliser lorsque la machine à laver devra être déplacée à nouveau à l'avenir.</p>
	<p>Ne déplacez jamais le produit sans avoir correctement fixé les boulons de sécurité de transport en place !</p>

#### 4. Raccordement de l'alimentation en eau

	<p>La pression d'alimentation en eau requise pour faire fonctionner le produit est comprise entre 1 et 10 bars (0,1 - 1 MPa). Il est nécessaire d'avoir un débit d'eau de 10 à 80 litres par minute provenant d'un robinet complètement ouvert pour que votre machine fonctionne correctement. Si la pression de l'eau est supérieure, veuillez installer un réducteur de pression.</p>
	<p>Attention : Les modèles avec une seule entrée d'eau ne doivent pas être connectés au robinet d'eau chaude. Dans ce cas, le linge risque d'être endommagé ou le produit passera en mode de protection et ne fonctionnera pas.</p> <p>Avertissement : N'utilisez pas de tuyaux d'arrivée d'eau anciens ou usagés sur le nouveau produit. Cela pourrait tacher votre linge.</p>

1. Serrez tous les écrous des tuyaux à la main. N'utilisez jamais d'outils pour serrer les écrous.



2. Ouvrez complètement les robinets après avoir effectué le raccordement des tuyaux pour vérifier s'il y a des fuites d'eau aux points de raccordement. Si des fuites se produisent, fermez le robinet et retirez l'écrou. Resserrez soigneusement l'écrou après avoir vérifié l'étanchéité. Pour éviter les fuites d'eau et les dommages qu'elles peuvent causer, gardez les robinets fermés lorsque la machine n'est pas utilisée.

## **5. Raccordement au système d'évacuation**

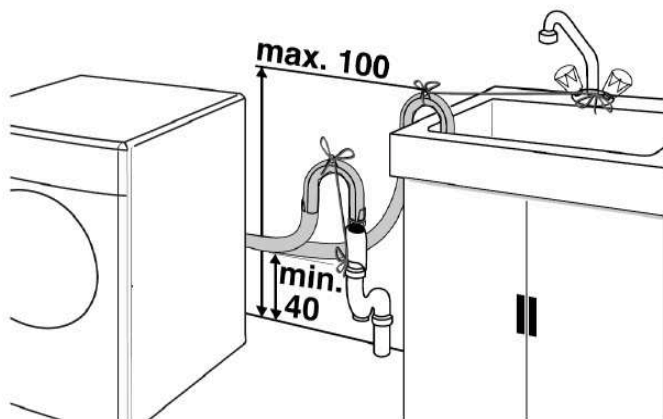
L'extrémité du tuyau de vidange doit être directement raccordée à l'évacuation des eaux usées ou au lavabo.



Attention : Votre maison risque d'être inondée si le tuyau sort de son logement pendant la vidange de l'eau. De plus, il y a un risque de brûlure en raison des températures élevées de lavage !

Pour éviter de telles situations et garantir une prise et une évacuation d'eau sans problème de la machine, fixez fermement l'extrémité du tuyau de vidange afin qu'il ne puisse pas se détacher.

- Le tuyau doit être fixé à une hauteur d'au moins 40 cm et de 100 cm au maximum.
- Si le tuyau est surélevé après avoir été posé au niveau du sol ou près du sol (à moins de 40 cm du sol), l'évacuation de l'eau devient plus difficile et le linge risque d'être excessivement mouillé. Respectez donc les hauteurs décrites dans la figure.



Pour éviter le reflux d'eau sale dans la machine et permettre une évacuation facile, veuillez respecter les consignes suivantes :

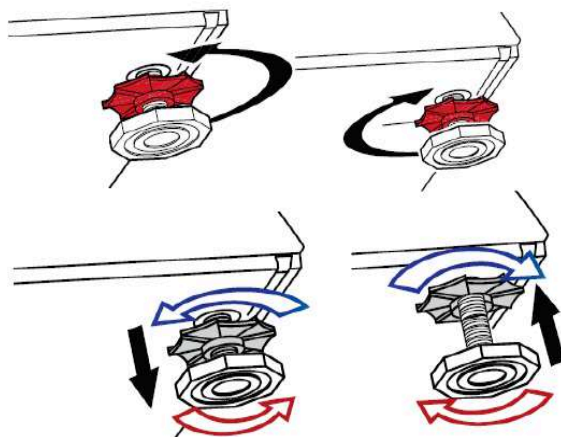
- Ne plongez pas l'extrémité du tuyau dans l'eau sale et ne l'enfonchez pas dans le drain de plus de 15 cm. Si le tuyau est trop long, coupez-le à la bonne longueur.
- L'extrémité du tuyau ne doit pas être pliée, ni marcher dessus, et le tuyau ne doit pas être pincé entre le drain et la machine.
- Si la longueur du tuyau est insuffisante, utilisez une rallonge de tuyau d'origine. La longueur totale du tuyau ne doit pas dépasser 3,2 mètres.
- Pour éviter les fuites d'eau, assurez-vous de bien fixer la connexion entre la rallonge de tuyau et le tuyau de vidange du produit à l'aide d'une pince appropriée, afin d'éviter tout détachement et toute fuite.

## 6. Réglage des pieds



**Avertissement** : Afin de garantir un fonctionnement plus silencieux et sans vibration du produit, celui-ci doit être à niveau et en équilibre sur ses pieds. Équilibrez la machine en ajustant les pieds. Sinon, le produit pourrait bouger de sa place et provoquer des problèmes d'écrasement et de vibration.

1. Desserrer les écrous de blocage des pieds à la main.
2. Ajuster les pieds jusqu'à ce que le produit soit de niveau et équilibré.
3. Resserrer tous les écrous de blocage à nouveau à la main.




**Avertissement** : N'utilisez aucun outil pour desserrer les écrous de blocage. Sinon, ils seront endommagés.

## 7. Raccordement électrique

Branchez le produit sur une prise de terre protégée par un fusible de 16 A. Notre société ne pourra être tenue responsable de tout dommage survenant lorsque le produit est utilisé sans mise à la terre conformément aux réglementations locales.



- Le branchement doit être conforme aux réglementations nationales.
- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après l'installation.
- Si la valeur actuelle du fusible ou du disjoncteur de la maison est inférieure à 16 ampères, faites installer un fusible de 16 ampères par un électricien qualifié.

- La tension spécifiée sur l'étiquette produit doit être identique à celle de votre alimentation électrique.
- Ne réalisez pas de branchements via des rallonges ou des multiprises.

	<b>Avertissement</b> : Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par les agents de service agréés.
----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 8. Transport du produit

1. Débranchez le produit avant de le transporter.
2. Débranchez les connexions d'évacuation d'eau et d'alimentation en eau.
3. Videz toute l'eau qui reste dans le produit.
4. Installez les boulons de sécurité de transport dans l'ordre inverse de la procédure de retrait des verrous de transport.

	Ne déplacez jamais le produit sans que les boulons de sécurité de transport soient correctement fixés en place !
	<b>Avertissement</b> : Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Gardez les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants.

### **III. Préparation**

#### **1. Tri du linge**

- Triez le linge en fonction du type de tissu, de la couleur, du degré de saleté et de la température d'eau autorisée.
- Suivez toujours les instructions indiquées sur les étiquettes des vêtements.

#### **2. Préparation du linge pour le lavage**

- Le linge avec des accessoires en métal tels les boucles de ceinture ou les boutons en métal endommagerait la machine. Retirez les pièces métalliques ou lavez les vêtements en les mettant dans un sac à linge ou une taie d'oreiller.
- Retirez toutes les substances des poches telles que les pièces de monnaie, les stylos et les trombones, retournez les poches et brossez-les. De tels objets peuvent endommager le produit ou causer des problèmes de bruit.
- Placez les petits vêtements tels que les chaussettes pour bébé et les bas nylon dans un sac à linge ou une taie d'oreiller.
- Placez les rideaux sans les comprimer. Retirez les éléments de fixation des rideaux.
- Fermez les fermetures à glissière, recousez les boutons décollés et réparez les déchirures.
- Lavez uniquement les produits étiquetés comme "lavables en machine" ou "lavables à la main" avec un programme approprié.
- Ne lavez pas les vêtements de couleur et les vêtements blancs ensemble. Les cotons de couleur foncée récents libèrent beaucoup de teinture. Lavez-les séparément.

- Les taches tenaces doivent être traitées correctement avant le lavage. En cas de doute, consultez un professionnel du nettoyage à sec.
- Utilisez uniquement des colorants/produits changeant la couleur et des anticalcaires adaptés au lavage en machine. Suivez toujours les instructions figurant sur l'emballage.
- Lavez les pantalons et le linge délicat à l'envers.
- Placez les articles en laine au congélateur pendant quelques heures avant de les laver.
- Le linge soumis à des matières telles que la farine, la poussière de chaux, le lait en poudre, etc. doit être secoué avant d'être placé dans la machine. Ces poussières et poudres sur le linge peuvent s'accumuler sur les parties internes de la machine et causer des dommages.

### **3. Mesures à prendre pour économiser de l'énergie**

Les informations suivantes vous aideront à utiliser le produit de manière écologique et économe en énergie.

- Faites fonctionner le produit à sa capacité maximale autorisée par le programme que vous avez sélectionné, mais ne le surchargez pas ;
- Suivez toujours les instructions figurant sur le bac du détergent.
- Lavez le linge légèrement sale à basse température.
- Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge légèrement sale.
- N'utilisez pas de pré-lavage et de températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale ou taché.

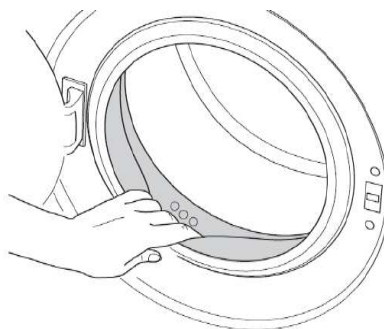
- Si vous prévoyez de sécher votre linge dans un sèche-linge, sélectionnez la vitesse d'essorage maximale recommandée pendant le processus de lavage.
- N'utilisez pas plus de détergent que la quantité recommandée sur le bac du détergent.


#### **4. Première utilisation**

Avant de commencer à utiliser le produit, assurez-vous que toutes les préparations sont faites conformément aux instructions des sections "Instructions de sécurité importantes" et "Installation".

Pour préparer le produit à laver le linge, effectuez d'abord l'opération de nettoyage du tambour dans le programme de nettoyage du tambour.


Si votre produit n'est pas équipé d'un programme de nettoyage du tambour, suivez la procédure de Première utilisation décrite dans la section "Nettoyage de la porte de chargement et du tambour".



	Utilisez un anti-calcaire adapté aux machines à laver.
	De l'eau peut rester dans le produit en raison des processus de contrôle de la qualité de la production. Il n'est pas nocif pour le produit.



## 5. Capacité de charge correcte

La capacité de charge maximale dépend du type de linge, du degré de saleté et du programme de lavage souhaité. La machine ajuste automatiquement la quantité d'eau en fonction du poids du linge chargé.


	<b>Avvertissement</b> : Suivez les informations figurant dans le "Tableau des programmes et de la consommation". En cas de surcharge, les performances de lavage de la machine seront réduites. De plus, des problèmes de bruit et de vibrations peuvent survenir.
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 6. Chargement du linge

1. Ouvrez la porte de chargement.
2. Placez les articles de linge sans les serrer dans la machine.
3. Poussez la porte de chargement pour la fermer jusqu'à ce que vous entendiez un son de verrouillage. Assurez-vous qu'aucun objet n'est coincé dans la porte.

	La porte de chargement est verrouillée pendant le déroulement d'un programme. La porte ne peut être ouverte que quelques instants après la fin du programme.
	<b>Avertissement</b> : En cas de mauvais placement du linge, des problèmes de bruit et de vibration peuvent survenir dans la machine.

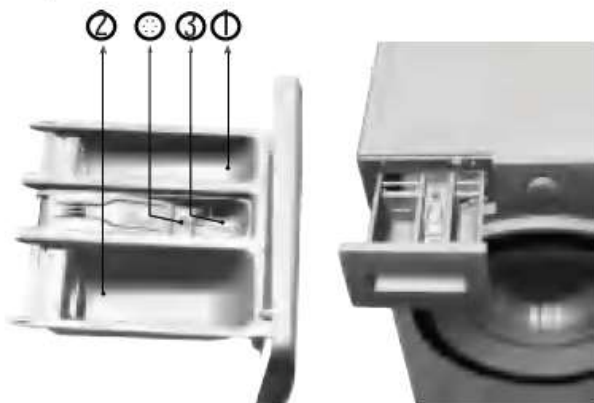
## 7. Utilisation de détergent et d'adoucissant

	Lors de l'utilisation de détergent, d'adoucissant, de colorant pour tissu, de détartrant, etc.. Lisez attentivement les instructions du fabricant figurant sur l'emballage et suivez les doses recommandées. Utilisez une tasse à mesurer si possible.
----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Bac de détergent

Le bac de détergent est composé de trois compartiments :

- (1) Pour le pré-lavage
  - (2) Pour le lavage principal
  - (3) Pour l'adoucissant
- (\*) De plus, il y a une pièce de siphon dans le compartiment de l'adoucissant.



## Détergent, adoucissant et autres agents de nettoyage

Ajoutez le détergent et l'adoucissant avant de démarrer le programme de lavage.


- Ne laissez jamais le bac à détergent ouvert pendant que le programme de lavage est en cours !
- Lorsque vous utilisez un programme sans pré-lavage, ne mettez aucun détergent dans le compartiment de pré-lavage (Compartiment n° 1).
- Dans un programme avec pré-lavage, ne mettez pas de détergent liquide dans le compartiment de pré-lavage (Compartiment n° 1).
- Ne sélectionnez pas un programme avec pré-lavage si vous utilisez un sac de détergent. Placez le sac de détergent directement parmi le linge dans la machine.
- Si vous utilisez un détergent liquide, n'oubliez pas de placer le gobelet de détergent liquide dans le compartiment de lavage principal (Compartiment n° 2).

### Choix du type de détergent

Le type de détergent à utiliser dépend du type et de la couleur du tissu.

- Utilisez des détergents différents pour le linge de couleur et le linge blanc.

- Lavez vos vêtements délicats uniquement avec des détergents spéciaux (détergent liquide, shampoing pour la laine, etc.) utilisés uniquement pour les vêtements délicats.
- Lorsque vous lavez des vêtements sombres et des couettes, il est recommandé d'utiliser un détergent liquide.
- Lavez les vêtements en laine avec un détergent spécial conçu spécifiquement pour les vêtements en laine.

	AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des détergents fabriqués spécifiquement pour les machines à laver.
	AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de détergent en poudre.

## **Ajuster la quantité de détergent**

La quantité de détergent à utiliser dépend de la quantité de linge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau.

- Ne dépassez pas les quantités recommandées sur le bac du détergent afin d'éviter les problèmes d'excès de mousse, de rinçage insuffisant, d'économies financières et enfin, de protection de l'environnement.
- Utilisez moins de détergent pour de petites quantités de linge ou des vêtements légèrement sales.

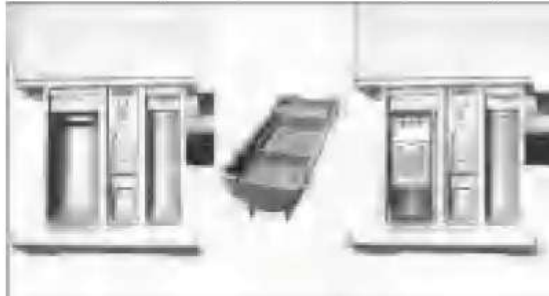
### **Utilisation d'adoucissants.**

- Versez l'adoucissant dans le compartiment dédié de l'appareil, situé dans le bac du détergent.
- Ne dépassez pas le niveau maximal indiqué dans le compartiment de l'adoucissant.
- Si l'adoucissant a perdu sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le verser dans le bac du détergent.

### **Utilisation de détergents liquides**

#### **Si le produit contient un compartiment pour détergent liquide :**

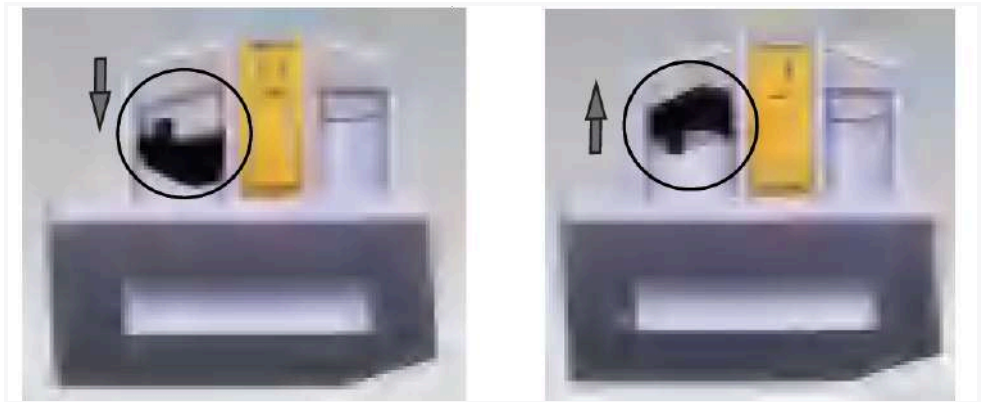
- Assurez-vous d'avoir placé le compartiment pour détergent liquide dans le compartiment n° "2".
- Si le détergent liquide a perdu sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le verser dans le compartiment du détergent.



**Si le produit est équipé d'une partie pour détergent liquide :**

Lorsque vous souhaitez utiliser du détergent liquide, tirez l'appareil vers vous. La partie qui tombe servira de barrière pour le détergent liquide. Si nécessaire, nettoyez l'appareil avec de l'eau lorsqu'il est en place ou en le retirant.

Si vous utilisez du détergent en poudre, l'appareil doit être fixé en position haute.



**Lorsque vous utilisez des détergents sous forme de tablettes, de gel ou similaires, suivez les instructions suivantes :**

- Si le détergent en gel est fluide et que votre machine ne contient pas de compartiment spécifique pour le détergent liquide, mettez le détergent en gel

dans le compartiment principal du détergent lors de la première prise d'eau. Si votre machine contient un compartiment pour détergent liquide, remplissez ce compartiment avec le détergent avant de démarrer le programme.

- Si le détergent en gel est épais ou sous forme de capsule liquide, placez-le directement dans le tambour avant le lavage.
- Mettez les tablettes de détergent dans le compartiment principal du lavage (compartiment n° 2) ou directement dans le tambour avant le lavage.



Les tablettes de détergent peuvent laisser des résidus dans le compartiment à détergent. Si vous rencontrez ce problème, placez la tablette de détergent entre le linge, près de la partie inférieure du tambour lors des prochains lavages.

Utilisez le détergent en tablette ou en gel sans sélectionner la fonction de prélavage.

## Utilisation de l'amidon

- Ajoutez de l'amidon liquide, de l'amidon en poudre ou de la teinture pour tissu dans le compartiment adoucissant.
- N'utilisez pas d'adoucissant et d'amidon ensemble lors d'un cycle de lavage.
- Essuyez l'intérieur de la machine avec un chiffon humide et propre après avoir utilisé de l'amidon.

## Utilisation des agents de blanchiment

- Sélectionnez un programme avec prélavage et ajoutez l'agent de blanchiment au début du prélavage. Ne mettez pas de détergent dans le compartiment de

prélavage. En alternative, sélectionnez un programme avec rinçage supplémentaire et ajoutez l'agent de blanchiment lorsque la machine prend de l'eau depuis le compartiment à détergent lors de la première étape de rinçage.

- Ne mélangez pas l'agent de blanchiment et le détergent.
- Utilisez une petite quantité (environ 50 ml) d'agent de blanchiment et rincez bien les vêtements car ils peuvent causer des irritations cutanées. Ne versez pas l'agent de blanchiment directement sur les vêtements et ne l'utilisez pas pour les vêtements colorés.
- Lors de l'utilisation de produits à base d'oxygène comme agents de blanchiment, sélectionnez un programme de lavage à basse température.
- Les agents de blanchiment à base d'oxygène peuvent être utilisés avec des détergents. Cependant, si la consistance de l'agent de blanchiment est différente de celle du détergent, mettez d'abord le détergent dans le compartiment n° 2 du bac à détergent et attendez que le détergent s'écoule lorsque la machine prend de l'eau. Ajoutez ensuite l'agent de blanchiment depuis le même compartiment pendant que la machine prend toujours de l'eau.

### **Utilisation d'un détartrant**

- Lorsque nécessaire, utilisez des détartrants spécialement conçus pour les machines à laver uniquement.

## 8. Conseils pour un lavage efficace

<b>Vêtements de couleur claire et blanche</b>		
(Gamme de température recommandée en fonction du niveau de saleté : 40-90 °C)		
<b>Niveau de saleté</b>	<b>Très sale</b> (taches difficiles comme l'herbe, le café, les fruits et le sang.)	Il peut être nécessaire de prétraiter les taches ou de faire un pré-lavage. Les détergents en poudre et liquides recommandés pour le linge blanc peuvent être utilisés selon les doses recommandées pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des détergents en poudre pour éliminer les taches, ainsi que les taches sensibles aux agents de blanchiment.
	<b>Sale</b> (Par exemple, les taches causées par le corps sur les cols et les poignets)	Les détergents en poudre et liquides recommandés pour le linge blanc peuvent être utilisés selon les doses recommandées pour ces vêtements.
	<b>Légèrement sale</b> (Aucune tache visible n'existe.)	Les détergents en poudre et liquides recommandés pour le linge blanc peuvent être utilisés selon les doses recommandées

		pour les vêtements légèrement sales.
<b>Vêtements de couleur</b>		
(Gamme de température recommandée en fonction du niveau de saleté : froid - 40 °C)		
<b>Niveau de saleté</b>	<b>Très sale</b>	Les détergents en poudre et liquides recommandés pour les couleurs peuvent être utilisés selon les doses recommandées pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des détergents en poudre pour éliminer les taches, ainsi que les taches sensibles aux agents de blanchiment. Utilisez des détergents sans agent de blanchiment.
	<b>Sale</b>	Les détergents en poudre et liquides recommandés pour les couleurs peuvent être utilisés selon les doses recommandées pour ces vêtements sales. Utilisez des détergents sans agent de blanchiment.
	<b>Légèrement sale</b>	Les détergents en poudre et liquides recommandés pour les couleurs peuvent être utilisés selon les doses recommandées pour les vêtements légèrement sales. Utilisez

		des détergents sans agent de blanchiment.
<b>Les vêtements de couleur sombre</b>		
(Gamme de température recommandée en fonction du niveau de saleté : froid - 40 °C)		
<b>Niveau de saleté</b>	<b>Très sale</b>	Les détergents liquides adaptés aux couleurs et aux couleurs sombres peuvent être utilisés selon les doses recommandées pour les vêtements très sales.
	<b>Sale</b>	Les détergents liquides adaptés aux couleurs et aux couleurs sombres peuvent être utilisés selon les doses recommandées pour ces vêtements.
	<b>Légèrement sale</b>	Les détergents liquides adaptés aux couleurs et aux couleurs sombres peuvent être utilisés selon les doses recommandées pour les vêtements légèrement sales.
<b>Délicat/Laine/Soie</b>		
(Gamme de température recommandée en fonction du niveau de saleté : froid -30 °C)		
<b>Niveau</b>	<b>Très sale</b>	Utilisez les détergents liquides spécialement

<b>de saleté</b>		conçus pour les vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des détergents spéciaux pour la laine.
	<b>Sale</b>	Utilisez les détergents liquides spécialement conçus pour les vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des détergents spéciaux pour la laine.
	<b>Légèrement sale</b>	Utilisez les détergents liquides spécialement conçus pour les vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des détergents spéciaux pour la laine.

## Recommandation de détergent

<b>Détergent de lavage recommandé.</b>	<b>Cycles de lavage</b>	<b>Température de lavage.</b>	<b>Type de linge et textile</b>
Détergent puissant avec agents de blanchiment	Coton, Mix Draps,	Lavage à 30°C, 40°C ou 60°C	Linge blanc en coton ou lin résistant à

	Délicat, 20°C, ECO 40-60.		l'ébullition
Détergent pour couleurs sans agent de blanchiment	Coton, Mix, Quotidien, Draps, 20°C, Super express 15', Vapeur.	Lavage à 20°C, 30°C ou 40°C	Linge de couleur en coton ou en lin
Détergent pour couleurs ou détergent doux sans agents de blanchiment	Mix, Vestes, Vapeur, Super express 15', Quotidien.	Lavage à froid, 20°C, 30°C ou 40°C	Linge de couleur ou en matières synthétiques
Détergent de lavage doux.	Soie, Vestes, Quotidien	Lavage à froid, 20°C, 30°C	Textiles délicats, soie.
Détergent spécial pour la laine.	Laine	Lavage à 20°C, 30°C ou 40°C	Laine

- Les détergents peuvent être dilués dans un peu d'eau avant d'être versés dans le bac de détergent pour éviter qu'ils ne bloquent l'entrée et ne provoquent un débordement d'eau.
- Veuillez choisir le type de détergent approprié pour obtenir une performance de lavage maximale et une consommation minimale d'eau et d'énergie.
- Pour obtenir le meilleur résultat de nettoyage, un dosage correct du détergent est important.
- Utilisez une quantité réduite de détergent si le tambour n'est pas complètement rempli.
- Ajustez toujours la quantité de détergent en fonction de la dureté de l'eau. Si votre eau du robinet est douce, utilisez moins de détergent.
- Dosez en fonction du degré de saleté de votre linge. Les vêtements moins sales nécessitent moins de détergent.
- Les détergents fortement concentrés (détergent compact) nécessitent un dosage particulièrement précis.

**Les symptômes suivants indiquent un surdosage de détergent :**

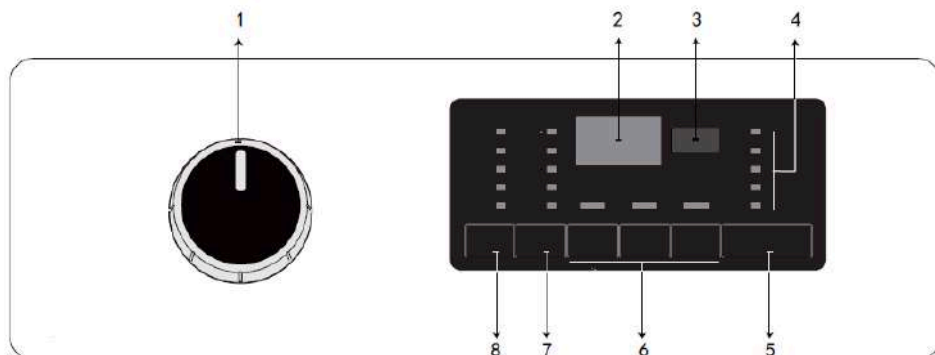
- Formation excessive de mousse,
- Résultat de lavage et de rinçage médiocre.

**Les symptômes suivants indiquent un sous-dosage de détergent :**

- Le linge devient gris,
- Accumulation de dépôts de calcaire sur le tambour, l'élément chauffant et/ou le linge.

## IV. Fonctionnement du produit

### 1. Panneau de commande



1 - Bouton de sélection de programme (Position supérieure Marche/Arrêt)

2 - Affichage

3 - Bouton Smart

4 - Indicateur de suivi du programme

5 - Bouton Start/Pause

6 - Boutons de fonction auxiliaire

7 - Bouton de réglage de la vitesse d'essorage

8 - Bouton de réglage de la température

## 2. Préparation de l'appareil


Assurez-vous que les tuyaux sont bien connectés. Branchez votre machine. Ouvrez complètement le robinet. Placez le linge dans la machine. Ajoutez le détergent et l'adoucissant.

## 3. Sélection du programme

- Sélectionnez le programme approprié en fonction du type, de la quantité et du degré de saleté du linge, conformément au “Tableau des programmes et de la consommation” et au “Tableau des températures “ ci-dessous.

90°C	Cotons blancs et linge très sale. (nappes de table, draps de lit, serviettes, etc.)
60°C	Linge, coton ou synthétique (chemise, chemise de nuit, pyjama, etc.) peu sale, de couleur, indécouleurable et linge blanc peu sale (sous-vêtement, etc.)
40°C 30°C 20°C À froid	Linge mixte comprenant des textiles délicats (rideaux en voile, etc.), des synthétiques et des vêtements en laine.

- Sélectionnez le programme souhaité à l'aide du bouton de sélection de programme.

	<p>Les programmes sont limités à la vitesse d'essorage maximale appropriée pour ce type spécifique de tissu.</p>
	<p>Lors de la sélection d'un programme, tenez toujours compte du type de tissu, de la couleur, du degré de saleté et de la température d'eau autorisée.</p>
	<p>Sélectionnez toujours la température la plus basse requise. Une température plus élevée signifie une consommation d'énergie plus élevée.</p>
	<p>Pour plus de détails sur le programme, voir « Tableau des programmes et de la consommation »</p>

## 4. Présentation des programmes

Selon le type de tissu, utilisez les programmes principaux suivants:

### - Coton

Utilisez ce programme pour votre linge en coton (comme les draps, les ensembles de couette et d'oreiller, les serviettes, les peignoirs, les sous-vêtements, etc.). Votre linge sera lavé avec une action de lavage vigoureuse lors d'un cycle de lavage plus long.

### - Vestes

Le programme est spécialement conçu pour laver les vestes. Le matériau des vestes en duvet est léger, difficile à rincer, a une faible capacité anti-lavage et a du mal à absorber l'eau. Par conséquent, il est nécessaire de prolonger le temps

de trempage dans le processus de lavage et de réduire la vitesse de rotation pendant l'essorage.

#### **- Laine**

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en laine. Sélectionnez la température appropriée en respectant les étiquettes de vos vêtements. Utilisez des détergents appropriés pour la laine.

#### **- Draps**

Les principaux objets à laver du programme sont les draps, les housses de couette, les rideaux, les manteaux et les nappes, entre autres. Au cours du processus de lavage, le temps de trempage et le temps de lavage de la charge sont prolongés afin d'améliorer l'efficacité du lavage.

#### **- Nettoyage du tambour**

Utilisez ce programme de manière périodique (tous les 1 à 2 mois) pour nettoyer le tambour afin d'assurer une hygiène nécessaire. Laissez la machine à laver exécuter le programme sans aucun linge. Pour de meilleurs résultats, ajoutez un agent de nettoyage anticalcaire en poudre dans le compartiment à détergent. Après le programme, laissez la porte avant entrouverte et laissez l'intérieur de la machine sécher.

#### **- Délicat**

Pour les vêtements avec des taches tenaces, l'effet de lavage peut être amélioré en prolongeant le temps de lavage et en utilisant un rythme de lavage plus intense.

### **- Quotidien**

Le rythme de lavage pour ce programme est doux. En même temps, afin d'assurer une bonne performance de rinçage et d'éviter les résidus de détergent, l'intensité du rinçage doit être plus élevée.

### **- Soie**

Vous pouvez choisir ce programme pour laver des tissus délicats tels que la soie. Le lavage est très doux et l'étape d'essorage n'est pas effectuée immédiatement. Ce programme est idéal lorsque le linge nécessite un lavage délicat.

### **- Vapeur**

Le processus de lavage à la vapeur consiste à produire de la vapeur pendant le lavage pour améliorer l'effet de lavage et, en même temps, à repasser les vêtements à la vapeur pour prévenir les plis.

### **- Super Express 15'**

Super Express 15' est un programme de lavage rapide conçu pour une petite quantité de vêtements légèrement sales. Sa plage de température de lavage est limitée et la vitesse maximale d'essorage est faible.

### **- Mix**

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en coton et synthétiques ensemble, sans les trier.

### **- 20°C**

Nouveau programme, utilisé pour laver des vêtements doux, la température ne peut être sélectionnée qu'à 20 °C, pour protéger les vêtements.

### **- ÉCO 40-6**

Pour laver les vêtements en coton normalement lavables à 40°C ou 60°C, tout en les lavant dans le même cycle.

## 5. Programmes spéciaux

Pour des applications spécifiques, sélectionnez l'un des programmes suivants.

### - Rinçage et essorage

Un programme conçu pour les utilisateurs pour rincer et déshydrater.

### - Essorage

Utilisez ce programme pour appliquer un cycle d'essorage supplémentaire à votre linge ou pour vider l'eau de la machine. Avant de sélectionner ce programme, choisissez la vitesse d'essorage souhaitée et appuyez sur le bouton Start/Pause.

Tout d'abord, la machine va vider l'eau à l'intérieur. Ensuite, elle va essorer le linge avec la vitesse d'essorage définie et drainer l'eau qui en sort.

Si vous souhaitez uniquement vider l'eau sans essorer votre linge, sélectionnez le programme "Pompe+Essorage", puis sélectionnez la fonction "Pas d'essorage" à l'aide du bouton de réglage de la vitesse d'essorage. Appuyez sur le bouton Start/Pause.



Utilisez une vitesse d'essorage plus faible pour le linge délicat.

## 6. Sélection de la température

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la température par défaut du programme sélectionné s'affiche dans l'indicateur de température. Pour ajuster la température, appuyez sur le bouton de température. La

température augmentera progressivement et reviendra au minimum une fois le maximum atteint.



Si le programme n'a pas encore atteint l'étape de chauffage, vous pouvez changer la température sans mettre la machine en mode Pause.

## **7. Sélection de la vitesse d'essorage**

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la vitesse de déshydratation par défaut du programme sélectionné s'affiche sur l'indicateur de vitesse. Pour ajuster la vitesse d'essorage, appuyez sur le bouton de vitesse. La vitesse d'essorage augmente progressivement et revient au minimum une fois qu'elle atteint son maximum.

## 8. Tableau des programmes et de la consommation

Programme		Charge maximale (kg)	Fonctions auxiliaires			Plage de température sélectionnable °C
			Rinçage +	Lavage +	Arrêt différé	
Mix	30	4.5	•	•	•	Froid-60
Super Express 15	Froid	1.5	•	•	•	Froid-30
Soie	Froid	2.5	•	•	•	Froid-40
Draps	30	4.5	•	•	•	Froid-60
Quotidien	40	3	•	•	•	Froid-90
Rinçage et essorage	-	Max.	•		•	-
Essorage	-	Max.			•	-
ÉCO 40-60	40	Max.			•	40
Délicat	60	4.5	•	•	•	40-60
Coton	40	Max	•	•	•	Froid-90

Vestes	30	3	•	•	•	Froid-40
Laine	30	2.5	•	•	•	Froid-4
Vapeur	90	4.5	•	•	•	90
20°C	20	Max.	•	•	•	20
Nettoyage tambour	90	-		•	•	90
Smart	AUTO	Max.	•			AUTO

- : Sélectionnable

\* : Sélectionné automatiquement, pas d'annulation.

## 9. Sélection des programmes auxiliaires

Sélectionnez les fonctions auxiliaires souhaitées avant de démarrer le programme. De plus, vous pouvez également sélectionner ou annuler les fonctions auxiliaires appropriées pendant l'exécution du programme sans appuyer sur le bouton Start/Pause lorsque la machine est en fonctionnement. Pour cela, la machine doit se trouver dans une étape antérieure à la fonction auxiliaire que vous souhaitez sélectionner ou annuler. Si la fonction auxiliaire ne peut pas être sélectionnée ou annulée, le voyant de la fonction auxiliaire concernée clignotera 3 fois pour avertir l'utilisateur.

### **- Lavage +**

En mode veille, appuyez sur le bouton de réglage de la fonction de lavage renforcé. Le voyant de la fonction de lavage renforcé s'allumera et la fonction de lavage renforcé sera ajoutée au processus de lavage. Après avoir sélectionné la fonction de lavage renforcé, le temps de lavage dans l'étape principale de lavage sera augmenté de 10 minutes, et le temps après l'ajout de la fonction de lavage renforcé sera affiché dans la fenêtre du temps restant. Si vous appuyez à nouveau dessus, la fonction de lavage renforcé sera annulée.

### **- Rinçage +**

Appuyez sur le bouton Rinçage+ en mode veille, et l'indicateur de la fonction Rinçage+ s'allumera. En même temps, ajoutez un processus de rinçage dans le processus de lavage, et le temps après l'ajout de la fonction sera affiché dans la fenêtre du temps restant. La fonction de rinçage sera annulée lorsque le bouton est à nouveau pressé. Si le processus de rinçage n'est pas en cours pendant le fonctionnement, appuyez sur le bouton de pause. Le bouton de rinçage peut être ajouté ou annulé, et la fonction de rinçage ne peut pas être sélectionnée ou annulée pendant le fonctionnement.

### **- Smart**

Un programme intelligent qui peut être lancé automatiquement en mode veille et hors tension. La température de lavage, le niveau d'eau et le temps de lavage sont automatiquement réglés en fonction des résultats de pesée, et les paramètres de lavage n'ont pas besoin d'être configurés par l'utilisateur.

## - Arrêt différé

Avec la fonction Arrêt différé, le démarrage du programme peut être retardé jusqu'à plusieurs heures. L'heure d'arrêt différé peut être augmentée par incréments d'une heure.



N'utilisez pas de détergents liquides lorsque vous activez la fonction d'arrêt différé ! Il y a un risque de taches sur les vêtements.

Ouvrez la porte de chargement, placez le linge et ajoutez le détergent, etc. Sélectionnez le programme de lavage, la température, la vitesse d'essorage et, si nécessaire, les fonctions auxiliaires. Réglez l'heure souhaitée en appuyant sur le bouton d'arrêt différé. Appuyez sur le bouton Start/Pause. Le temps de la fonction d'arrêt différé que vous avez réglé est affiché. Le compte à rebours de la fonction d'arrêt différé commence. Le symbole ':' clignote une fois par seconde sur l'affichage, et le temps diminue progressivement.



Il est possible de charger du linge supplémentaire pendant la période d'arrêt différé.

À la fin du compte à rebours, la durée du programme sélectionné sera affichée. Le symbole ':' disparaîtra et le programme sélectionné démarrera.

Pour annuler la fonction d'arrêt différé et démarrer immédiatement le programme

:

- Réglez la période d'arrêt différé à zéro ou tournez le bouton de sélection de programme vers n'importe quel programme. Ainsi, la fonction d'arrêt différé sera annulée. Le témoin Fin clignotera en continu.
- Ensuite, sélectionnez à nouveau le programme que vous souhaitez exécuter.
- Appuyez sur le bouton Start/Pause pour démarrer le programme.

## 10. Démarrage du programme

Appuyez sur le bouton Start/ Pause pour lancer le programme. Le témoin de suivi du programme indiquant le démarrage du programme s'allumera.



Si aucun programme n'est lancé ou aucune touche n'est pressée dans les 10 minutes pendant le processus de sélection du programme, la machine passera en mode d'extinction et les voyants de température, de vitesse et autres s'éteindront.

## 11. Verrouillage parental

Utilisez la fonction de verrouillage parental pour empêcher les enfants de manipuler la machine. Ainsi, vous pouvez éviter toute modification d'un programme en cours d'exécution.



Si le bouton de sélection du programme est tourné lorsque le verrouillage parental est activé, le symbole "CL " apparaît sur l'écran. Le verrouillage parental n'autorise aucune modification des programmes et des réglages de température, de vitesse et des


	fonctions auxiliaires sélectionnés.
	Même si un autre programme est sélectionné avec le bouton de sélection du programme alors que le verrouillage parental est actif, le programme précédemment sélectionné continuera de s'exécuter.

### **Pour activer le verrouillage parental:**

Appuyez et maintenez enfoncés les boutons des 1ère et 2ème fonctions auxiliaires pendant 3 secondes pendant l'exécution de n'importe quel programme. Le verrouillage parental est activé. Si vous appuyez sur n'importe quel bouton ou tournez le bouton de sélection du programme lorsque le verrouillage parental est actif, le symbole "CL" apparaîtra sur l'écran et clignotera 3 fois.

### **Pour désactiver le verrouillage parental:**

Appuyez et maintenez enfoncés les boutons des 1ère et 2ème fonctions auxiliaires pendant 3 secondes pendant l'exécution de n'importe quel programme. Le verrouillage parental est désactivé.

	<p>En plus de la méthode mentionnée ci-dessus, il existe deux autres façons de supprimer le verrouillage parental:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1.Le verrouillage parental est automatiquement désactivé après l'exécution du programme.</li><li>2.L'alarme du verrouillage parental sera automatiquement levée.</li></ol>
------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	Le verrouillage parental ne sera pas désactivé en cas de coupure de courant ou si la machine est débranchée.
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 12. Déroulement du programme

L'avancement d'un programme en cours peut être suivi à partir de l'indicateur de suivi du programme. Au début de chaque étape du programme, le voyant indicateur correspondant s'allume et vous pouvez modifier les fonctions auxiliaires, la vitesse et les réglages de température pendant que le programme est en cours d'exécution.

Pour ce faire, la modification que vous souhaitez apporter doit se situer après l'étape en cours du programme. Si la modification n'est pas compatible, une tonalité sonore correspondante sera émise. Le voyant indicateur de l'étape achevée s'allumera.

Vous devez arrêter le déroulement du programme avant de modifier les fonctions auxiliaires, la vitesse et les réglages de température.



	Si la machine ne passe pas à l'étape d'essorage, il se peut que la fonction "Maintien du rinçage" peut être activée ou le système de détection automatique de charge déséquilibrée peut être activé en raison de la répartition déséquilibrée du linge dans la machine.
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## **13. Verrouillage de la porte de chargement**

Il existe un système de verrouillage sur la porte de chargement de la machine qui empêche l'ouverture de la porte lorsque le niveau d'eau n'est pas adapté.

Le voyant de la porte de chargement commence à clignoter lorsque la machine est passée en mode Pause. La machine vérifie le niveau d'eau à l'intérieur. Si le niveau est adapté, le voyant de la porte de chargement s'allume de manière stable dans un délai de 1 à 2 minutes et la porte de chargement peut être ouverte.

Si le niveau n'est pas adapté, le voyant de la porte de chargement s'éteint et la porte de chargement ne peut pas être ouverte. Si vous êtes obligé d'ouvrir la porte de chargement alors que le voyant de la porte de chargement est éteint, vous devez annuler le programme en cours ; voir "Annulation du programme".

## **14. Modification des sélections après démarrage du programme**

### **- Machine en mode pause**

Appuyez sur le bouton Start/Pause pour mettre la machine en mode pause pendant l'exécution d'un programme. Le voyant de l'étape à laquelle se trouve la machine se met à clignoter dans l'indicateur de suivi du programme pour indiquer que la machine est passée en mode pause.

De plus, lorsque la porte de chargement peut être ouverte, le voyant de l'étape de la procédure reste allumé en continu et le voyant de verrouillage de la porte est éteint.

## **- Modifier les réglages de vitesse et de température pour les fonctions auxiliaires**

Selon l'étape atteinte par le programme, vous pouvez annuler ou activer les fonctions auxiliaires ; consultez "Sélection des programmes auxiliaires".

Vous pouvez également modifier les réglages de vitesse et de température ; consultez "Sélection de la vitesse d'essorage" et "Sélection de la température".



Si aucune modification n'est autorisée, le voyant s'allume.

## **- Ajout ou retrait du linge**

Appuyez sur le bouton Start/ Pause pour mettre la machine en mode pause. Le voyant de suivi du programme correspondant à l'étape pendant laquelle la machine a été mise en pause clignotera. Attendez que la porte de chargement puisse être ouverte. Ouvrez la porte de chargement et ajoutez ou retirez le linge. Refermez la porte de chargement. Effectuez les modifications nécessaires dans les programmes auxiliaires, les réglages de température et de vitesse. Appuyez sur le bouton Start/ Pause pour démarrer la machine.

## 15. Annulation du programme

Pour annuler le programme, tournez le bouton de sélection du programme pour en choisir un autre. Le programme précédent sera annulé. Le voyant Fin/Annuler clignotera continuellement pour indiquer que le programme a été annulé.

La fonction de vidange est activée pendant 1 à 2 minutes, indépendamment de l'étape du programme et de la présence ou non d'eau dans la machine. Après cette période, votre machine sera prête à démarrer avec la première étape du nouveau programme.



Selon l'étape à laquelle le programme a été annulé, vous devrez peut-être ajouter à nouveau du détergent et de l'adoucissant pour le programme que vous avez sélectionné à nouveau.

## 16. Fin du programme

« Fin » s'affiche sur l'écran à la fin du programme.

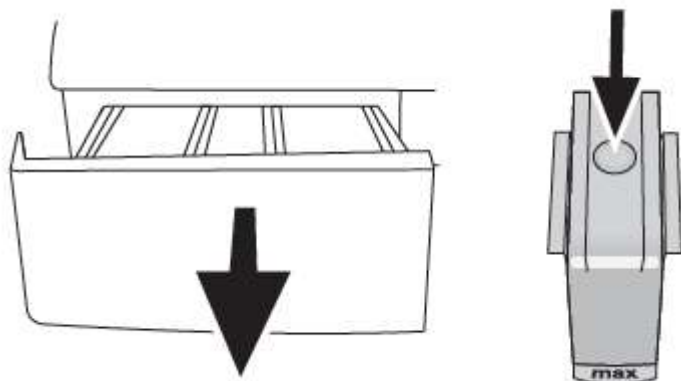
Attendez que le voyant de la porte de chargement s'allume de manière constante. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre la machine. Sortez votre linge et fermez la porte de chargement. Votre machine est prête pour le prochain cycle de lavage.

## V. Entretien et nettoyage

La durée de vie du produit est prolongée et les problèmes fréquemment rencontrés diminuent s'il est nettoyé à intervalles réguliers.

### 1. Nettoyage du bac à détergent

Nettoyez le bac à détergent à intervalles réguliers (tous les 4-5 cycles de lavage) comme indiqué ci-dessous afin d'éviter l'accumulation de détergent en poudre avec le temps.



1. Appuyez sur le point pointillé du siphon du compartiment de l'adoucissant et tirez vers vous jusqu'à ce que le compartiment soit retiré de la machine.



Si une quantité d'eau et d'adoucissant supérieure à la normale commence à s'accumuler dans le compartiment de l'adoucissant, le siphon doit être nettoyé.

2. Lavez le bac à détergent et le siphon du compartiment de l'adoucissant avec beaucoup d'eau tiède dans un lavabo. Portez des gants de protection ou utilisez une brosse appropriée pour éviter que les résidus présents dans le bac ne soient en contact avec votre peau lors du nettoyage.
3. Remettez le bac en place après l'avoir nettoyé et assurez-vous qu'il est bien calé. Si votre bac à détergent est celui indiqué dans la figure suivante :



Soulevez la partie arrière du compartiment adoucissant pour le retirer, comme illustré.



Après avoir effectué les procédures de nettoyage mentionnées ci-dessus, replacez le compartiment adoucissant à sa place et appuyez sur sa section avant vers le bas pour vous assurer que le loquet de verrouillage s'engage.

## 2. Nettoyage de la porte de chargement et du tambour


Pour les produits avec programme de nettoyage du tambour, veuillez consulter le fonctionnement du produit - Programmes.

Pour les produits sans programme de nettoyage du tambour, suivez les étapes ci-dessous.

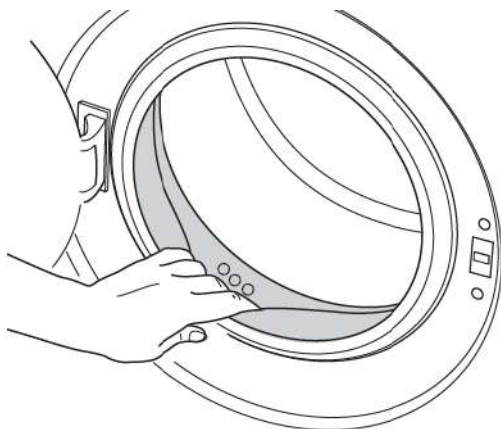
### **Pour nettoyer le tambour**

Sélectionnez les programmes auxiliaires d'eau supplémentaires ou de rinçage supplémentaire. Utilisez un programme pour le coton sans prélavage. Réglez la température au niveau recommandé sur l'agent de nettoyage du tambour, qui peut être fourni par des services agréés. Appliquez cette procédure sans aucun linge dans le produit.

Avant de commencer le programme, placez 1 sachet de nettoyeur spécial de nettoyage du tambour (si nettoyeur spécial n'est pas disponible, mettez au maximum 100 g de poudre anti-calcaire) dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° 2). Si l'anti-calcaire est sous forme de tablette, mettez une seule tablette dans le compartiment de lavage principal n° 2. Séchez à l'intérieur du soufflet avec un morceau de tissu propre après la fin du programme.

	Répétez le processus de nettoyage du tambour tous les 2 mois.
	Utiliser un anticalcaire adapté aux machines à laver.

Après chaque lavage, assurez-vous qu'aucune substance étrangère ne reste dans le tambour.



Si les trous du soufflet indiqués sur la figure sont obstrués, ouvrez-les à l'aide d'un cure-dent.



Les substances métalliques étrangères causeront des taches de rouille dans le tambour. Nettoyez les taches sur la surface du tambour en utilisant des produits de nettoyage pour l'acier inoxydable. N'utilisez jamais de laine d'acier ou de laine métallique.



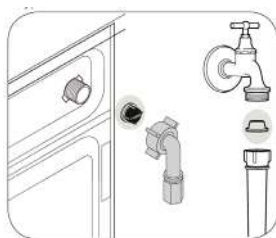
Avertissement: N'utilisez jamais d'éponge ou de matériaux abrasifs. Ils endommageront les surfaces peintes et en plastique.

### 3. Nettoyage du corps et du panneau de commande

Essuyez le corps de la machine avec de l'eau savonneuse ou des détergents en gel doux non corrosifs si nécessaire, et séchez avec un chiffon doux. Utilisez uniquement un chiffon doux et humide pour nettoyer le panneau de commande.

#### 4. Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau

Il y a un filtre à l'extrémité de chaque vanne d'arrivée d'eau à l'arrière de la machine et également à l'extrémité de chaque tuyau d'arrivée d'eau où ils sont connectés au robinet. Ces filtres empêchent les substances étrangères et la saleté présentes dans l'eau d'entrer dans la machine à laver. Les filtres doivent être nettoyés car ils peuvent se salir.



1. Fermez les robinets.
2. Retirez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau pour accéder aux filtres sur les vannes d'arrivée d'eau. Nettoyez-les avec une brosse appropriée. Si les filtres sont trop sales, retirez-les à l'aide d'une pince et nettoyez-les.
3. Retirez les filtres sur les extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau avec les joints et nettoyez soigneusement sous l'eau courante.

4. Remplacez soigneusement les joints et les filtres à leur place et serrez les écrous de tuyau à la main.

## 5. Vidange d'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtrage de votre machine empêche les éléments solides tels que les boutons, les pièces de monnaie et les fibres de tissu d'obstruer la roue de la pompe lors de l'évacuation de l'eau de lavage. Ainsi, l'eau sera évacuée sans problème et la durée de vie de la pompe sera prolongée.

Si la machine ne parvient pas à évacuer l'eau, c'est que le filtre de la pompe est obstrué. Le filtre doit être nettoyé chaque fois qu'il est bouché ou tous les trois mois. L'eau doit d'abord être vidangée pour nettoyer le filtre de la pompe.


En outre, avant de transporter la machine (par exemple, lors d'un déménagement) et en cas de gel de l'eau, il peut être nécessaire de vidanger complètement l'eau.



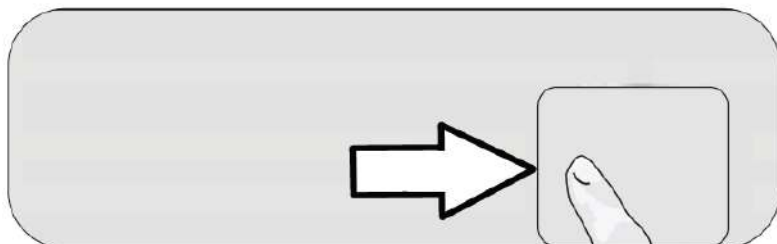
**AVERTISSEMENT** : Les substances étrangères laissées dans le filtre de la pompe peuvent endommager votre machine ou causer des problèmes de bruit.


Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau :

1. Débranchez la machine pour couper l'alimentation électrique.

	<p><b>ATTENTION :</b> Température de l'eau à l'intérieur de la machine peut monter jusqu'à 90 °C. Pour éviter tout risque de brûlure, le filtre doit être nettoyé après le refroidissement de l'eau dans la machine.</p>
----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

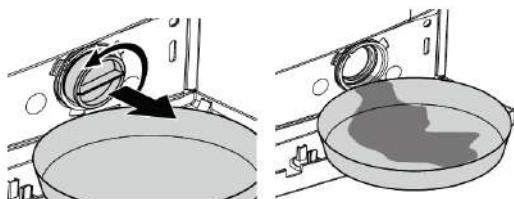
2. Ouvrir le bouchon du filtre.



	<p>Vous pouvez retirer le couvercle du filtre en appuyant légèrement vers le bas à l'aide d'un outil à embout plastique fin, à travers l'espace au-dessus du couvercle du filtre. N'utilisez pas d'outils à embout métallique pour retirer le couvercle.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Certains de nos produits ont un tuyau de vidange d'urgence et d'autres n'en ont pas. Suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.

### 3. Vidanger l'eau lorsque le produit n'a pas de tuyau de vidange d'urgence :



- Placez un grand récipient devant le filtre pour recueillir l'eau qui s'écoule du filtre.

- Desserrez le filtre de la pompe (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce que l'eau commence à s'écouler. Recueillez l'eau qui s'écoule dans le récipient que vous avez placé devant le filtre. Gardez toujours un morceau de tissu à portée de main pour absorber toute l'eau renversée.

- Lorsque l'eau à l'intérieur de la machine est terminée, retirez complètement le filtre en le tournant.

4. Nettoyez tous les résidus à l'intérieur du filtre ainsi que les fibres, le cas échéant, autour de la région de la roue de la pompe.

5. Installez le filtre.

6. Si le capuchon du filtre est composé de deux pièces, fermez-le en appuyant sur la languette. S'il s'agit d'une seule pièce, insérez d'abord les languettes dans la partie inférieure, puis appuyez sur la partie supérieure pour fermer.

## **6. Nettoyage régulier**

Nettoyez l'intérieur du tuyau de la pompe en éliminant tout débris ou objet étranger. Effectuez un nettoyage périodique, en incluant une fréquence optimale, ainsi qu'une prévention et une procédure de lutte contre le tartre.

Si l'arrivée d'eau de l'appareil ralentit ou s'arrête complètement, la crépine d'arrivée d'eau peut être obstruée. Un nettoyage est recommandé tous les 6 mois, de toute façon, afin de réduire les risques de blocage de la vanne dans les zones où l'eau est dure.


## VI. Dépannage

Problèmes	Explication	Solution
Le programme ne démarre pas après la fermeture de la porte.	Le bouton Start/ Pause / Annuler n'a pas été enfoncé.	Appuyez sur le bouton Start/ Pause / Annuler.
Le programme ne peut pas être démarré ou sélectionné.	La machine à laver s'est mise en mode de protection automatique en raison d'un problème d'alimentation (tension de la ligne, pression de l'eau, etc.).	Pour annuler le programme, tournez le sélecteur de programme pour choisir un autre programme. Le programme précédent sera annulé. (Voir "Annulation du programme").
Eau dans la machine.	Il se peut qu'une certaine quantité d'eau soit restée dans le produit en raison des processus de contrôle de qualité lors de la production.	Ce n'est pas un défaut ; l'eau n'est pas nocive pour la machine
La machine génère des vibrations ou émet du bruit.	L'appareil est peut-être déséquilibré.	Ajustez les pieds pour mettre l'appareil à niveau.
	Une substance dure a pu entrer dans le filtre de la pompe.	Nettoyez le filtre de la pompe.

	Les boulons de sécurité de transport n'ont pas été enlevés.	Retirez les boulons de sécurité de transport.
	La quantité de linge dans la machine est peut-être insuffisante.	Ajoutez du linge dans la machine.
	La machine est peut-être surchargée de linge.	Sortez une partie du linge de la machine ou répartissez la charge à la main pour l'équilibrer de manière homogène dans la machine.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La machine repose peut-être sur un élément rigide.</li> </ul>	Assurez-vous que la machine ne s'appuie sur rien.
La machine s'est arrêtée peu de temps après le démarrage du programme.	La machine peut s'être arrêtée temporairement en raison d'une basse tension.	Il reprendra son fonctionnement lorsque la tension reviendra au niveau normal.
La durée du programme ne compte pas à rebours. (Sur les modèles avec écran)	Le minuteur peut s'arrêter pendant l'admission d'eau.	L'indicateur du minuteur ne se décomptera pas tant que la machine n'aura pas pris une quantité d'eau suffisante. La machine attendra qu'il y ait suffisamment d'eau pour éviter

		de mauvais résultats de lavage dus à un manque d'eau. L'indicateur du minuteur reprendra ensuite le décompte.
	Le minuteur peut s'arrêter pendant l'étape de chauffage.	L'indicateur du minuteur ne se décomptera pas tant que la machine n'aura pas atteint la température sélectionnée.
	Le minuteur peut s'arrêter pendant l'étape d'essorage.	Le système de détection automatique de charge déséquilibrée peut être activé en raison d'une répartition déséquilibrée du linge dans le tambour.
	La machine ne passe pas à l'étape d'essorage lorsque le linge n'est pas réparti de manière uniforme dans le tambour.	Afin d'éviter tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être réarrangé et relancé en mode essorage.
La mousse déborde du bac à détergent.	Trop de détergent est utilisé.	Mélangez 1 cuillère à soupe d'adoucissant et ½ l d'eau et versez dans le compartiment de lavage principal du bac à détergent..

	Mettez du détergent dans la machine adaptée aux programmes et aux charges maximales indiquées dans le "Tableau des programmes et de la consommation".	Lorsque vous utilisez des produits supplémentaires (détachants, etc.), réduisez la quantité de détergent.
Le linge reste humide à la fin du programme	Une mousse excessive peut s'être produite et le système d'absorption automatique de mousse peut avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent.	Utilisez la quantité recommandée de détergent.
	L'appareil ne passe pas à l'étape de l'essorage lorsque le linge n'est pas réparti uniformément dans le tambour.	Afin d'éviter tout dommage à l'appareil et à son environnement. Le linge doit être réorganisé et essoré à nouveau.

	<p><b>AVERTISSEMENT</b> : Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré le suivi des instructions de cette section, consultez votre revendeur ou l'agent de service agréé. Ne tentez jamais de réparer vous-même un produit non fonctionnel.</p>
------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Service Clients




### **AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique**


- Ne tentez jamais de réparer un appareil défectueux ou présumé défectueux. Vous pourriez mettre votre vie ainsi que celle des futurs utilisateurs en danger. Seuls les spécialistes autorisés sont autorisés à effectuer ces travaux de réparation.
- Une réparation incorrecte annulera la garantie et les dommages ultérieurs ne seront pas reconnus.





<p>استخدم الكمية الموصى بها من المنظف.</p>	<p>ربما حدثت رغوة زائدة وقد تم تنشيط نظام امتصاص رغوة الصابون التلقائي بسبب الاستخدام المفرط للمنظفات.</p>	<p>يظل الغسيل رطبًا في نهاية البرنامج</p>
<p>وذلك لتلافي حدوث أي ضرر بالجهاز وبيئته. يجب إعادة ترتيب الغسيل وعصره مرة أخرى.</p>	<p>لا ينتقل الجهاز إلى مرحلة العصر عندما لا يتم توزيع الغسيل بالتساوي في الحوض.</p>	

<p>تحذير: إذا لم تتمكن من حل المشكلة على الرغم من اتباع الإرشادات الواردة في هذا القسم ، فاستشر الموزع أو وكيل الخدمة المعتمد. لا تحاول أبدًا إصلاح منتج غير وظيفي بنفسك.</p>	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

<p>تحذير: خطر حدوث صدمة كهربائية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- لا تحاول أبدًا إصلاح جهاز به عيب أو مزعوم وجود خلل فيه. يمكنك أن تعرض حياتك وحياة المستخدمين في المستقبل للخطر. يُسمح فقط للمتخصصين المعتمدين بتنفيذ أعمال الإصلاح هذه.</li> <li>- سيؤدي الإصلاح غير الصحيح إلى إبطال الضمان ولن يتم التعرف على الأضرار اللاحقة.</li> </ul>	
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

<p>سوف يستأنف التشغيل عندما يعود الجهد الكهربائي إلى المستوى الطبيعي.</p>	<p>ربما توقفت الآلة مؤقتًا بسبب الجهد الكهربائي المنخفض.</p>	<p>توقفت الآلة بعد وقت قصير من بدء البرنامج.</p>
<p>لن يتم العد التنازلي لمؤشر المؤقت حتى تأخذ الآلة كمية كافية من الماء. ستنتظر الغسالة حتى توفر كمية كافية من الماء لتجنب نتائج الغسيل السيئة بسبب نقص المياه. سوف يستأنف مؤشر المؤقت العد التنازلي بعد ذلك.</p>	<p>قد يتوقف المؤقت أثناء دخول الماء.</p>	<p>مدة البرنامج لا تعد تنازليًا (في الطرز المزودة بشاشة)</p>
<p>لن يتم العد التنازلي لمؤشر المؤقت حتى تصل الآلة إلى درجة الحرارة المحددة.</p>	<p>قد يتوقف المؤقت أثناء مرحلة التسخين.</p>	<p>مدة البرنامج لا تعد تنازليًا (في الطرز المزودة بشاشة)</p>
<p>قد يتم تنشيط نظام الكشف التلقائي عن الحمل غير المتوازن بسبب التوزيع غير المتوازن للغسيل في الحوض.</p>	<p>قد يتوقف المؤقت أثناء مرحلة العصر.</p>	<p>مدة البرنامج لا تعد تنازليًا (في الطرز المزودة بشاشة)</p>
<p>من أجل تجنب أي ضرر يلحق بالجهاز ومحيطه. يجب إعادة ترتيب الغسيل وتشغيله مرة أخرى في وضع العصر.</p>	<p>لا تنتقل الغسالة إلى مرحلة العصر عندما لا يتم توزيع الغسيل بالتساوي في الحوض.</p>	<p>مدة البرنامج لا تعد تنازليًا (في الطرز المزودة بشاشة)</p>
<p>اخلط 1 ملعقة كبيرة من منعم الأقمشة و 1 / لتر من الماء واسكبها في حجرة الغسيل الرئيسية بدرجة المنظفات.</p>	<p>استخدام كمية كبيرة من المنظفات.</p>	<p>فائض من الرغوة من درج المنظفات.</p>
<p>عند استخدام منتجات إضافية (مزيلات البقع ، وما إلى ذلك) ، قلل من كمية المنظفات.</p>	<p>وضع المنظفات في الجهاز المناسب للبرامج والحمولة القصوى الموضحة في "جدول البرامج والاستهلاك".</p>	<p>فائض من الرغوة من درج المنظفات.</p>

## ٧١. عرض الأعطال و الحلول

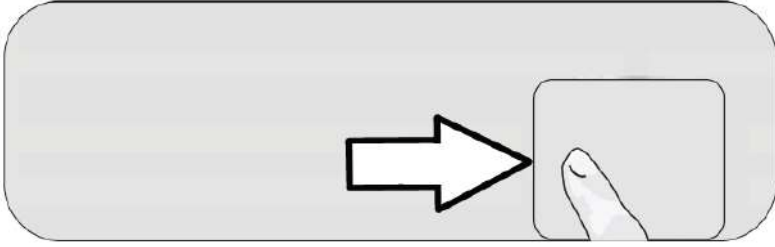
مشاكل	توضيح	حل
البرنامج لا يبدأ بعد إغلاق الباب.	لم يتم الضغط على زر بدء / إيقاف مؤقت / إلغاء.	اضغط على زر بدء / إيقاف مؤقت / إلغاء.
لا يمكن بدء البرنامج أو تحديده.	دخلت الغسالة في وضع الحماية التلقائي بسبب مشكلة في الطاقة (جهد الكهرباء ، ضغط الماء ، إلخ).	لإلغاء البرنامج ، أدر محدد البرنامج لاختيار آخر. سيتم إلغاء البرنامج السابق. (انظر "إلغاء البرنامج").
بقاء بعض الماء في الآلة.	قد يتبقى بعض الماء في المنتج بسبب عمليات مراقبة الجودة أثناء الإنتاج.	هذا ليس عيبا الماء غير ضار بالجهاز
تولد الآلة اهتزازات أو تصدر ضوضاء.	قد يكون الجهاز غير متوازن.	اضبط القدمين لضبط مستوى التوازن.
	ربما دخلت مادة صلبة في مرشح المضخة.	نظف مرشح المضخة.
	لم تتم إزالة مسامير أمان النقل.	قم بإزالة مسامير أمان النقل.
	قد تكون كمية الغسيل في الغسالة غير كافية.	أضف الغسيل إلى الغسالة.
تأكد من أن الآلة لا تستند على أي شيء.	قد يكون هناك تحميل زائد على الغسالة.	أخرج بعضًا من الغسيل من الغسالة أو وزع الحمولة يدويًا لتوازنها بالتساوي.
	• قد تكون الآلة مستندة على عنصر صلب.	

6. إذا كان غطاء الفلتر يتكون من قطعتين ، أغلقه بالضغط على اللسان. إذا كانت قطعة واحدة ، أدخل الألسنة في الجزء السفلي أولاً ، ثم اضغط على الجزء العلوي للإغلاق.

## 6. التنظيف المنتظم

قم بتنظيف الجزء الداخلي لأنبوب المضخة ، وإزالة أي حطام أو أجسام غريبة. قم بإجراء التنظيف الدوري، بالإضافة إلى إجراء لمنع الترسبات الكلسية والتحكم فيها. إذا تباطأ إمداد الجهاز بالمياه أو توقف تمامًا ، فقد تكون مصفاة إمداد المياه مسدودة. يوصى بالتنظيف كل 6 أشهر ، على أي حال ، لتقليل فرصة انسداد الصمامات.

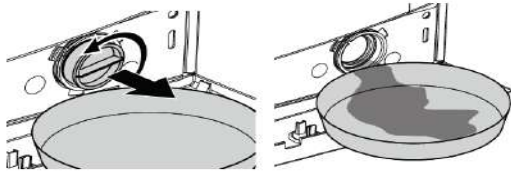
## 2. افتح غطاء الفلتر.



يمكنك إزالة غطاء الفلتر عن طريق الضغط برفق باستخدام أداة بلاستيكية رقيقة من خلال الفجوة الموجودة أعلى الغطاء. لا تستخدم أدوات ذات رؤوس معدنية لإزالته



3. قم بتصريف الماء عندما لا يحتوي المنتج على خرطوم تصريف للطوارئ:



ضع وعاءً كبيراً أمام الفلتر لتجميع المياه التي تتسرب.

- قم بفك فلتر المضخة (عكس اتجاه عقارب الساعة) حتى يبدأ الماء في التدفق. اجمع الماء الذي يتدفق في الوعاء التي وضعت. احتفظ دائماً بقطعة قماش في متناول اليد لامتصاص أي ماء مسكوب.

- عند الانتهاء، قم بإزالة الفلتر تماماً عن طريق قلبه.

4. نظف أي بقايا داخل الفلتر وكذلك الألياف ، إن وجدت حول منطقة دافع المضخة.


5. قم بتثبيت المرشح.

## 5. تصريف المياه المتبقية وتنظيف فلتر المضخة

يمنع نظام التصفية بجهازك العناصر الصلبة مثل الأزرار والعملات وألياف القماش من انسداد دافع المضخة عند تصريف مياه الغسيل. وبالتالي ، سيتم تفريغ المياه دون مشاكل وسيتم إطالة عمر خدمة المضخة.


إذا فشل الجهاز في إخلاء المياه ، فإن مرشح المضخة مسدود. يجب تنظيف الفلتر عند انسداده أو كل ثلاثة أشهر. يجب تصريف المياه أولاً لتنظيف مرشح المضخة.

أيضاً ، قبل نقل الآلة وفي حالة تجمد المياه ، قد يكون من الضروري تصريف المياه تماماً.

<p>تحذير: قد تؤدي المواد الغريبة المتبقية في مرشح المضخة إلى إتلاف جهازك أو التسبب في حدوث مشاكل و ضوضاء.</p>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

تنظيف الفلتر المتسخ وتصريف المياه:

### 1. افصل الجهاز لقطع التيار الكهربائي.

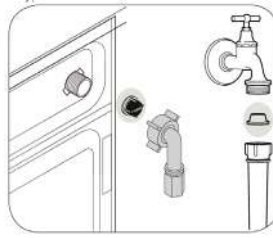
<p>تنبيه: درجة حرارة الماء داخل الجهاز يمكن أن تصل إلى 90 درجة مئوية. لتجنب أي خطر لحدوث احتراق ، يجب تنظيف الفلتر بعد أن يبرد الماء الموجود في الغسالة.</p>	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

### 3. تنظيف الآلة ولوحة التحكم

امسح جسم الجهاز بالماء والصابون أو منظفات معتدلة غير قابلة للتآكل إذا لزم الأمر، وجففها بقطعة قماش ناعمة. استخدم فقط قطعة قماش ناعمة مبللة لتنظيف لوحة التحكم.

### 4. تنظيف فلتر مدخل المياه

يوجد مرشح في نهاية كل صمام إدخال مياه في الجزء الخلفي من الآلة وأيضًا في نهاية كل خرطوم إدخال مياه حيث يتم توصيلهما بالصنبور. تمنع هذه المرشحات دخول المواد الغريبة والأوساخ الموجودة في الماء إلى الغسالة. يجب تنظيف الفلاتر لأنها يمكن أن تتسخ.



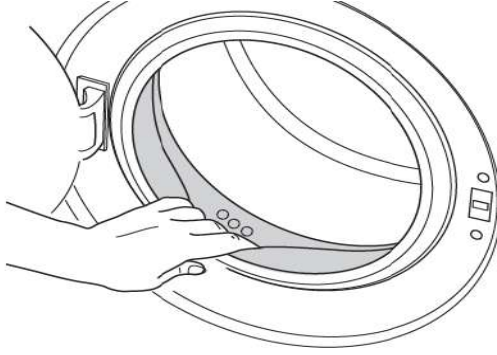
#### 1. أغلق الصنابير.

2. قم بإزالة الصواميل من خرطوم إدخال المياه للوصول إلى المرشحات الموجودة في صمامات إدخال المياه. نظفهم بفرشاة مناسبة. إذا كانت المرشحات متسخة جدًا ، فقم بإزالتها وتنظيفها.


3. قم بإزالة المرشحات الموجودة على الأطراف المسطحة لخرطوم إدخال المياه ونظفها جيدًا بالماء.


4. استبدل الحشيات والمرشحات الموجودة في أماكنها بعناية واربط صواميل الأنابيب يدويًا.

بعد كل غسلة ، تأكد من عدم وجود مواد غريبة في الحوض.



إذا كانت الثقوب الموجودة في المنفاخ الموضحة في الشكل مسدودة ، فافتحها باستخدام عود أسنان.

<p>تتسبب المواد المعدنية الأجنبية في ظهور بقع صدأ في الحوض. نظف البقع على سطح الحوض باستخدام منظفات الفولاذ المقاوم للصدأ. لا تستخدم أبدًا الصوف الصلب أو سلك الصوف.</p>	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------


<p>تحذير: لا تستخدم أبدًا إسفنجة أو مواد كاشطة. سوف تتلف الأسطح المطلية والبلاستيكية.</p>	
-------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

## 2. تنظيف باب التحميل والحوض

بالنسبة للمنتجات المزودة ببرنامج تنظيف الحوض، يرجى الاطلاع على تشغيل المنتج - البرامج. بالنسبة للمنتجات التي لا تحتوي على البرنامج ، اتبع الخطوات أدناه. لتنظيف الحوض:

حدد البرامج الإضافية الماء الإضافي أو الشطف الإضافي. استخدم برنامج القطن بدون غسيل مسبق. اضبط درجة الحرارة على المستوى الموصى به في عامل تنظيف الحوض ، قم بتطبيق هذا الإجراء في حوض فارغ.

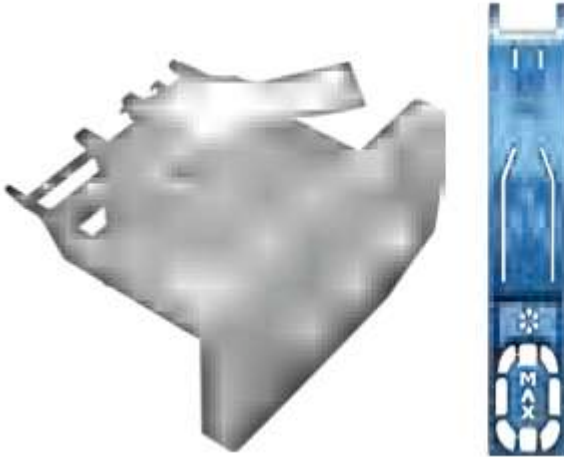
قبل بدء البرنامج ، ضع كيسًا واحدًا من منظف الحوض الخاص (في حالة عدم توفر منظف خاص ، ضع 100 جرام كحد أقصى من المسحوق المضاد للترسبات الكلسية) في حجرة الغسيل الرئيسية (المقصورة رقم 2). إذا كان الحجر الجيري المضاد على شكل أقراص ، ضع قرصًا واحدًا في حجرة الغسيل الرئيسية رقم 2. جفف الجزء الداخلي بقطعة قماش نظيفة بعد انتهاء البرنامج.

كرر عملية تنظيف الحوض كل شهرين.	
استخدم مضاد الترسبات الكلسية المناسب للغسالات.	



إذا بدأت كمية أكثر من المعتاد من الماء والمُنعم في التراكم في حجرة المنقي ، فيجب تنظيف السيفون.

2. اغسل درج المنظف وسيفون الحجرة بكمية كبيرة من الماء. ارتدِ قفازات واقية أو استخدم فرشاة مناسبة لمنع البقايا الموجودة في الدرج من ملامستها لجلدك عند التنظيف.
3. أعد الدرج إلى مكانه بعد تنظيفه وتأكد من تثبيته بإحكام. إذا كان درج المنظف الخاص بك هو المعروف في الشكل التالي:



ارفع الجزء الخلفي من حجيرة المخفف لإزالته ، كما هو موضح.

بعد تنفيذ إجراءات التنظيف المذكورة أعلاه ، ضع حجيرة المُنعم في مكانها واضغط على الجزء الأمامي لأسفل للتأكد من تعشيق مزلاج القفل.

## 16. نهاية البرنامج

يظهر رمز "End" على الشاشة في نهاية البرنامج.

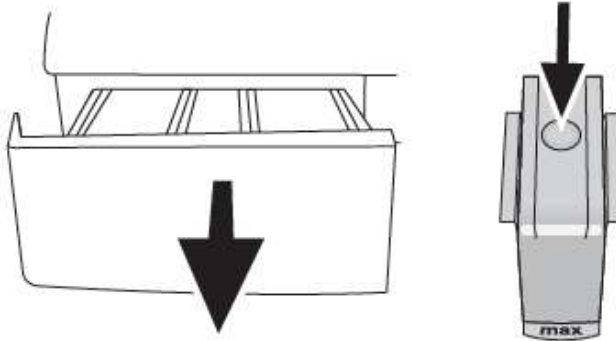
انتظر حتى يضيء ضوء باب التحميل بثبات. اضغط على زر (تشغيل / إيقاف) لإيقاف تشغيل الجهاز. أخرج الغسيل وأغلق باب التحميل.

## V. الصيانة والنظافة

يتم إطالة عمر المنتج وتقليل المشكلات التي يتم مواجهتها بشكل متكرر إذا تم تنظيفها على فترات منتظمة.

### 1. تنظيف درج المنظفات

نظف درج المنظفات على فترات منتظمة (كل 4-5 دورات غسيل) كما هو موضح أدناه لمنع تراكم مسحوق الغسيل بمرور الوقت.



1. اضغط على النقطة على سيفون الدرج واسحبها نحوك حتى تتم إزالة الحجرة من الآلة.

بناءً على الخطوة التي وصل إليها البرنامج ، يمكنك إلغاء أو تنشيط الوظائف الإضافية ؛ راجع "اختيار البرامج المساعدة".

يمكنك أيضاً تغيير إعدادات السرعة ودرجة الحرارة ؛ راجع "اختيار سرعة الدوران" و "اختيار درجة الحرارة".

في حالة عدم الموافقة على أي تعديل ، يضيء مؤشر



### إضافة أو إزالة الغسيل

اضغط على زر (التشغيل / إيقاف مؤقت) لوضع الجهاز في وضع الإيقاف المؤقت. سيومض ضوء مراقبة البرنامج المقابل للخطوة التي تم خلالها إيقاف الجهاز مؤقتاً. انتظر حتى يتم فتح باب التحميل. افتح باب التحميل وأضف الغسيل أو أزله. أغلق باب التحميل. قم بإجراء التغييرات اللازمة في البرامج المساعدة وإعدادات درجة الحرارة والسرعة. اضغط على زر (التشغيل / إيقاف مؤقت) لبدء تشغيل الجهاز مرة أخرى.

### 15. إلغاء البرنامج

لإلغاء البرنامج ، أدر مفتاح اختيار البرنامج لاختيار برنامج آخر. سيتم إلغاء البرنامج السابق. سيومض ضوء إنهاء / إلغاء باستمرار للإشارة إلى أن البرنامج قد تم إلغاؤه. يتم تنشيط وظيفة التصريف لمدة 1-2 دقيقة ، بغض النظر عن خطوة البرنامج وما إذا كان هناك ماء في الغسالة أم لا. بعد هذه الفترة ، سيكون جهازك جاهزاً لبدء المرحلة الأولى من البرنامج الجديد.

اعتماداً على المرحلة التي تم فيها إلغاء البرنامج ، قد تحتاج إلى إضافة المنظف ومنعم الأقمشة مرة أخرى للبرنامج الذي حددته مرة أخرى.



يجب إيقاف تدفق البرنامج قبل تغيير الوظائف الإضافية وإعدادات السرعة ودرجة الحرارة.



إذا لم تنتقل الغسالة إلى مرحلة العصر ، فقد يتم تنشيط وظيفة "تعليق الشطف" أو قد يتم تنشيط نظام الكشف التلقائي عن الحمل غير المتوازن بسبب التوزيع غير المتوازن للغسيل في الغسالة.

### 13. إغلاق قفل الباب

يوجد نظام قفل على باب الآلة يمنع الباب من الفتح عندما يكون مستوى الماء غير مناسب. يبدأ ضوء باب التحميل في الوميض عندما تدخل الآلة في وضع الإيقاف المؤقت. تتحقق من مستوى الماء بالداخل. إذا كان المستوى مناسبًا ، سيضيء مصباح باب التحميل بثبات خلال 1-2 دقيقة ، ويمكن فتح باب التحميل. إذا كان المستوى غير مناسب ، ينطفئ ضوء باب التحميل ولا يمكن فتحه. إذا اضطرت إلى فتحه أثناء إطفاء ضوء باب التحميل ، يجب عليك إلغاء البرنامج قيد الإستعمال و راجع "إلغاء البرنامج".

### 14. تغيير التحديدات بعد بدء البرنامج

- الجهاز في وضع الإيقاف المؤقت

اضغط على زر (التشغيل / إيقاف مؤقت) لوضع الجهاز في وضع الإيقاف المؤقت أثناء تشغيل البرنامج. سيومض ضوء الخطوة التي تدخلها الآلة في مؤشر مراقبة البرنامج للإشارة إلى أن الجهاز قد دخل في وضع الإيقاف المؤقت.

عندما يمكن فتح باب التحميل ، سيظل مصباح خطوة الإجراء مضاءً بشكل ثابت وسيتم إيقاف تشغيل ضوء قفل الباب.


قم بتغيير إعدادات السرعة ودرجة الحرارة للوظائف الإضافية

## تفعيل قفل سلامة الأطفال:

اضغط واستمر في الضغط على أزرار الوظيفة الأولى والثانية للوظائف الإضافية لمدة 3 ثواني أثناء تشغيل أي برنامج. سيتم تفعيل قفل سلامة الأطفال. إذا قمت بالضغط على أي زر أو قمت بتحريك زر اختيار البرنامج عندما يكون القفل نشطاً، ستظهر الرمز "CL" على الشاشة وسيومض 3 مرات.

## إلغاء تنشيط قفل سلامة الأطفال:

اضغط مع الاستمرار على زري الوظيفة الإضافية الأول والثاني لمدة 3 ثوانٍ أثناء تشغيل أي برنامج. سيتم إيقاف قفل سلامة الأطفال تلقائياً.

<p>بالإضافة إلى الطريقة المذكورة أعلاه ، هناك طريقتان لإزالة قفل سلامة الأطفال:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. يتم تعطيل القفل تلقائياً بعد تشغيل البرنامج.</li><li>2. سيتم رفع إنذار القفل تلقائياً.</li></ol>	
<p>لن يتم إلغاء تنشيط قفل سلامة الأطفال في حالة انقطاع التيار الكهربائي أو في حالة فصل الجهاز عن الكهرباء.</p>	

## 12. تسلسل البرنامج

يمكن مراقبة تقدم البرنامج الجاري باستخدام مؤشر مراقبة البرنامج. في بداية كل خطوة ، يضيء مصباح المؤشر المقابل ويمكنك تغيير الوظائف الإضافية وإعدادات السرعة ودرجة الحرارة أثناء تشغيل البرنامج.


للقيام بذلك ، يجب أن يكون التغيير الذي تريد إجراؤه بعد خطوة البرنامج الحالية. إذا كان التعديل غير متوافق ، فسيتم إصدار نغمة صوت مقابلة. سيضيء ضوء مؤشر الخطوة المكتملة.

لإلغاء وظيفة الإنهاء المتأخر وبدء البرنامج على الفور:

- اضبط فترة تأخير التوقف على الصفر أو أدر زر اختيار البرنامج. وبالتالي ، سيتم إلغاء الوظيفة. سيومض مصباح النهاية باستمرار.
- ثم حدد البرنامج الذي تريد تشغيله مرة أخرى.
- اضغط على زر (التشغيل / إيقاف مؤقت) لبدء البرنامج.


## 10. بداية البرنامج

اضغط على زر (التشغيل / إيقاف مؤقت) لبدء البرنامج. سيضيء مؤشر متابعة البرنامج الذي يشير إلى بدئه.

<p>إذا لم يتم تشغيل أي برنامج أو لم يتم الضغط على أي مفتاح خلال 10 دقائق أثناء عملية اختيار البرنامج ، فسوف يدخل الجهاز في وضع الإغلاق وسيتم إيقاف درجة الحرارة والسرعة وأضواء المؤشر الأخرى.</p>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

## 11. قفل سلامة الأطفال

استخدم وظيفة قفل سلامة الأطفال لمنع الأطفال من تشغيل الجهاز. وبالتالي ، يمكنك تجنب أي تعديل لبرنامج قيد التشغيل.

<p>إذا تم تشغيل مقبض اختيار البرنامج عند تنشيط قفل سلامة الأطفال ، فسيظهر الرمز "CL" على الشاشة. لا تسمح هذه وظيفة بأي تغييرات على البرامج والإعدادات المحددة لدرجة الحرارة والسرعة والوظائف الإضافية.</p>	
<p>حتى إذا تم تحديد برنامج آخر باستخدام زر تحديد البرنامج أثناء تنشيط قفل سلامة الأطفال ، فسيستمر تشغيل البرنامج المحدد مسبقًا.</p>	

ضغطت على الزر مرة أخرى. إذا لم تنتقل إلى مرحلة الشطف أثناء التشغيل، فاضغط زر الإيقاف المؤقت. يمكن الإضافة أو الإلغاء عن طريق زر الشطف، ولا يمكن تحديد الوظيفة أو إلغاؤها أثناء التشغيل.

### - ذكي

برنامج ذكي يمكن تشغيله تلقائيًا في وضع السكون وإيقافه. يتم ضبط درجة حرارة الغسيل ومستوى الماء ووقت الغسيل تلقائيًا وفقًا للوزن ، ولا يلزم تهيئة معلمات الغسيل من قبل المستخدم.

### - تأخير التوقف

مع وظيفة الإنهاء المتأخر ، يمكن أن يتأخر بدء البرنامج لمدة تصل إلى عدة ساعات. يمكن زيادة وقت التأخير بزيادات ساعة واحدة.

لا تستخدم المنظفات السائلة عند تنشيط وظيفة التأخير! هناك خطر ظهور بقع على الملابس.



افتح باب التحميل ، ضع الغسيل وأضف المنظفات. حدد برنامج الغسيل ودرجة الحرارة وسرعة العصر والوظائف الإضافية إذا لزم الأمر. اضبط الوقت المطلوب بالضغط على زر تأخير التوقف. اضغط على زر بدء / إيقاف مؤقت. يتم عرض الوقت الذي حددته. يبدأ العد التنازلي للتأخير. يومض الرمز ":" مرة واحدة في الثانية على الشاشة ، ويقل الوقت تدريجيًا.

من الممكن تحميل ملابس إضافية خلال فترة التأخير.



في نهاية العد التنازلي ، سيتم عرض مدة البرنامج المحدد. سيختفي رمز ":" وسيبدأ البرنامج المحدد.

بارد-40	•	•	•	2.5	30	صوف
90	•	•	•	4.5	90	بخار
20	•	•	•	الحد الأقصى	20	°C20
90	•	•		-	90	تنظيف الحوض
أوتوماتيك			•	الحد الأقصى	أوتوماتيك	ذكي

(-) قابل للتحديد

(•) محدد تلقائيًا، لا يمكن إلغاء الاختيار

## 9. اختيار الوظائف المساعدة

حدد الوظائف الإضافية المطلوبة قبل بدء البرنامج. بالإضافة إلى ذلك ، يمكنك أيضًا تحديد أو إلغاء الوظائف الإضافية المناسبة أثناء تنفيذ البرنامج دون الضغط على زر (التشغيل / إيقاف مؤقت) عند تشغيل الجهاز. للقيام بذلك ، يجب أن يكون الجهاز في خطوة سابقة للوظيفة الإضافية التي ترغب في تحديدها أو إلغاؤها. إذا تعذر تحديد الوظيفة المساعدة أو إلغاؤها ، فسيومض المؤشر الخاص بالوظيفة الإضافية المعنية 3 مرات لتحذير المستخدم.

### - غسيل +

في وضع الاستعداد ، اضغط على زر إعداد وظيفة الغسيل المعزز. سيضيء ضوء الوظيفة وستتم إضافتها إلى عملية الغسيل. بعد تحديد وظيفة الغسيل المعزز ، سيتم زيادة وقت في مرحلة الغسيل الرئيسية بمقدار 10 دقائق ، وسيتم عرض الوقت بعد إضافة وظيفة الغسيل المعزز في نافذة الوقت المتبقية. إذا قمت بالضغط عليه مرة أخرى ، فسيتم إلغاء وظيفة الغسيل المعزز.

### - شطف +

اضغط على زر الشطف الإضافي في وضع الاستعداد، وسوف يضيء مؤشر وظيفة الشطف الإضافي. وفي الوقت ذاته، أضف عملية الشطف إلى عملية الغسيل، وسوف يظهر الوقت المتبقي بعد إضافة هذه الوظيفة وذلك في شاشة عرض الوقت المتبقي. سوف يجري إلغاء الوظيفة إذا ما

## 8. جدول البرامج والاستهلاك

درجة نطاق قابلية حرارة للتحديد °C	الوظائف المساعدة			الحمولة القصى (كجم)	البرنامج
	تأخير التوق ف	غسل +	شطف +		
بارد-60	•	•	•	4.5	30 مزيج
بارد-30	•	•	•	1.5	بارد سريع جدا 15'
بارد-40	•	•	•	2.5	بارد الحرير
بارد-60	•	•	•	4.5	30 أعطية
بارد-90	•	•	•	3	40 يومي
-	•		•	الحد الأقصى	- شطف وعصر
-	•			الحد الأقصى	- عصر
40	•			الحد الأقصى	اقتصادي 40-60 0
40-60	•	•	•	4.5	60 حساس
بارد-90	•	•	•	الحد الأقصى	40 قطن
بارد-40	•	•	•	3	30 سترة

## 6. اختيار درجة الحرارة

في كل مرة يتم فيها تحديد برنامج جديد ، يتم عرض درجة الحرارة الافتراضية للبرنامج المحدد في مؤشر درجة الحرارة.  
لضبطها ، اضغط على زر درجة الحرارة. سترتفع الحرارة تدريجياً وتعود إلى الحد الأدنى بمجرد الوصول إلى الحد الأقصى.



إذا لم يصل البرنامج بعد إلى مرحلة التسخين ، يمكنك تغيير درجة الحرارة دون وضع الجهاز في وضع الإيقاف المؤقت.

## 7. اختيار سرعة العصر

في كل مرة يتم فيها تحديد برنامج جديد ، يتم عرض سرعة العصر الافتراضية للبرنامج المحدد على مؤشر السرعة. لضبط سرعة العصر ، اضغط على زر السرعة. تزداد السرعة تدريجياً وتعود إلى الحد الأدنى بمجرد أن تصل إلى الحد الأقصى.

## - اقتصادي 60-40 - ECO 40-60

لغسل الملابس القطنية يمكن غسلها عادة عند 40 درجة مئوية أو 60 درجة مئوية ، أثناء غسلها في نفس الدورة.

### 5. برامج خاصة

لتطبيقات محددة ، حدد أحد البرامج التالية.

#### - الشطف والعصر

برنامج مصمم للمستخدمين للشطف والتجفيف.

#### - العصر

استخدم هذا البرنامج لتطبيق دورة عصر إضافية على غسيلك أو لتفريغ المياه من الغسالة. قبل تحديد هذا البرنامج ، اختر سرعة الدوران المطلوبة واضغط على زر التشغيل/إيقاف مؤقت. أولاً ، ستقوم الآلة بتصريف المياه بالداخل. ثم تقوم بتدوير الغسيل بسرعة العصر المحددة وتصريف المياه الخارجة.

إذا كنت ترغب في تفريغ الماء فقط دون عصر الغسيل ، فحدد برنامج "الشطف والعصر" ، ثم حدد وظيفة "بدون عصر" باستخدام زر تعديل سرعة العصر. اضغط على زر بدء / إيقاف مؤقت.

استخدم سرعة عصر منخفضة للغسيل الرقيق.



## - تنظيف الحوض - Nettoyage du tambour

استخدم هذا البرنامج بشكل دوري (كل شهر إلى شهرين) لتنظيف الحوض لضمان النظافة اللازمة. دع الغسالة تشغل البرنامج بدون غسيل. للحصول على أفضل النتائج ، قم بإضافة مسحوق منظف مضاد للترسبات إلى حجيرة المنظف. بعد انتهاء البرنامج ، اترك الباب الأمامي مفتوحًا واترك الجهاز من الداخل حتى يجف.

## - حساس - Délicat

بالنسبة للملابس ذات البقع العنيدة ، يمكن تحسين تأثير الغسيل من خلال إطالة وقت الغسيل واستخدام إيقاع غسيل أكثر كثافة.

## - يومي - Quotidien

إيقاع الغسيل لهذا البرنامج لطيف. في نفس الوقت ، من أجل ضمان أداء شطف جيداً لتجنب بقايا المنظفات ، يجب أن تكون كثافة الشطف أعلى.

## - حرير - Soie

يمكنك اختيار هذا البرنامج لغسل الأقمشة الرقيقة مثل الحرير. الغسيل لطيف جداً ولا يتم تنفيذ خطوة العصر على الفور. هذا البرنامج مثالي عندما يتطلب غسلاً دقيقاً.

## - بخار - Vapeur

عملية الغسيل بالبخار هي إنتاج البخار أثناء الغسيل لتحسين تأثير الغسيل ، وفي نفس الوقت كي الملابس بالبخار لمنع التجاعيد.

## - سريع جدا 15 - Super Express 15

هو برنامج غسيل سريع مصمم لكمية صغيرة من الملابس المتسخة قليلاً. نطاق درجة حرارة الغسيل محدود وسرعة الدوران القصوى منخفضة.

## - مزيج - Mix

استخدم هذا البرنامج لغسل الملابس القطنية والصناعية معًا ، دون فرزها.

## - 20 °C - 20 °

برنامج جديد ، يستخدم لغسل الملابس الناعمة ، يمكن تحديد درجة الحرارة عند 20 درجة فقط لحماية الملابس.

ودرجة حرارة الماء المسموح بها.
اختر دائماً أقل درجة حرارة مطلوبة. درجة الحرارة المرتفعة تعني استهلاك طاقة أعلى.
للحصول على تفاصيل البرنامج ، راجع "جدول البرامج والاستهلاك"

#### 4. تقديم البرامج

اعتماداً على نوع القماش ، استخدم البرامج الرئيسية التالية:

##### - قطن - Coton

استخدم هذا البرنامج لغسيل الملابس القطنية (مثل الملاءات وأطقم اللحاف والوسائد والمناشف وأردية الحمام والملابس الداخلية وما إلى ذلك). سيتم غسل ملابسك بعملية غسيل قوية في دورة غسيل أطول.

##### - سترة - Vestes

البرنامج مصمم خصيصاً لغسيل السترات. مادة السترات الواقية من الرصاص خفيفة ويصعب شطفها ولديها قدرة ضعيفة على مقاومة الغسيل وصعوبة في امتصاص الماء. لذلك ، من الضروري إطالة وقت النقع في عملية الغسيل وتقليل سرعة الدوران أثناء العصر.

##### - صوف - Laine

استخدم هذا البرنامج لغسل ملابسك الصوفية. حدد درجة الحرارة المناسبة وفقاً لمصنوعات ملابسك. استخدم منظفات مناسبة للصوف.

##### - أغطية - Draps

الأشياء الرئيسية التي يجب غسلها في البرنامج هي الشراشف وأغطية الألفحة والستائر والمعاطف ومفارش المائدة. أثناء عملية الغسيل ، يتم تمديد وقت النقع ووقت الغسيل لتحسين كفاءة الغسيل.

## 2. تحضير الجهاز


تأكد من توصيل الأنابيب جيدًا. قم بتوصيل جهازك. افتح الصنبور بالكامل. ضع الغسيل في الغسالة. أضف المنظفات ومنعم الأقمشة.

## 3. اختيار البرنامج

- حدد البرنامج المناسب وفقًا لنوع وكمية ودرجة اتساخ الغسيل ، وفقًا لـ "جدول البرامج والاستهلاك" و "جدول درجات الحرارة" أدناه.

قماش القطن الأبيض والأقمشة المتسخة جداً (مفارش المائدة، شراشف السرير، مناشف، إلخ)	90C°
الأقمشة القليلة التلوث والقطن أو الأقمشة الاصطناعية (القمصان، قميص النوم، بيجاما، إلخ) ملونة ولا تتلاشى والأقمشة البيضاء القليلة التلوث الملابس الداخلية، إلخ	60C°
الأقمشة المختلطة التي تتضمن الأقمشة الحساسة (ستائر الشيفون، إلخ) والأقمشة الاصطناعية والملابس المصنوعة من الصوف	بارد 20C° 30C° °40C

حدد البرنامج المطلوب باستخدام زر اختيار البرنامج.

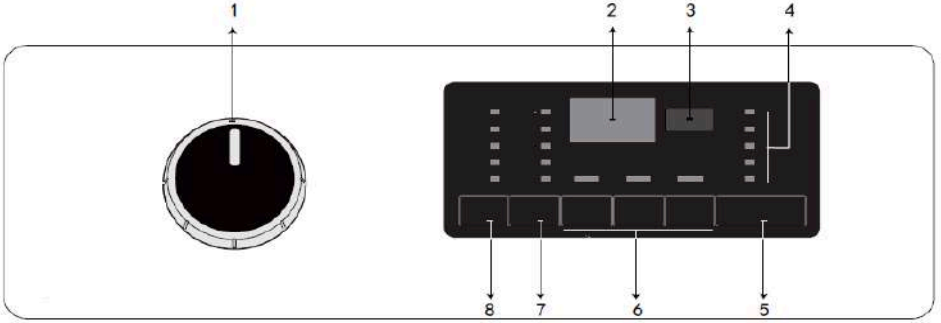
تقتصر البرامج على أقصى سرعة دوران مناسبة لهذا النوع المحدد من القماش.	
عند اختيار أحد البرامج ، يجب دائمًا مراعاة نوع القماش واللون ودرجة الاتساخ	

تشير الأعراض التالية إلى جرعة أقل من المنظف:

- الغسيل يتحول إلى اللون الرمادي ،
- تراكم رواسب الجير على الحوض و / أو عنصر التسخين و / أو الغسيل.

## IV. عمل المنتج

### 1. لوحة التحكم



- 1 - زر اختيار البرنامج (وضع التشغيل / الإيقاف)
- 2 - شاشة العرض
- 3 - الزر الذكي
- 4 - مؤشر متابعة البرنامج
- 5 - زر التشغيل / إيقاف مؤقت
- 6 - أزرار الوظائف الإضافية
- 7 - زر ضبط سرعة العصر
- 8 - زر ضبط درجة الحرارة

منظف ملون بدون مبيض	قطن ، مزيج ، يومي ، أغطية ، 20 درجة ، سريع جدا 15 ، بخار	20°C, 30°C 40°C	قطن أو كتان ملون
منظف ملون أو منظف معتدل بدون مبيض	مزيج ، سترة ، بخار ، سريع جدا 15 ، يومي	بارد 20°C, 30°C 40°C	لكتان الملون أو المواد الاصطناعية
منظف غسيل خفيف	حرير ، سترة ، يومي	بارد 20°C, 30°C	الأقمشة الحساسة، الحرير
منظف خاص للصوف	صوف	20°C,30°C 40°C	صوف

- يمكن تخفيف المنظفات بقليل من الماء قبل صبها في درج المنظفات لمنعها من سد المدخل والتسبب في فيضان الماء.
- يرجى اختيار نوع المنظف المناسب لتحقيق أقصى أداء للغسيل وأقل استهلاك للمياه والطاقة.
- للحصول على أفضل نتيجة تنظيف ، فإن الجرعة الصحيحة من المنظف مهمة.
- استخدم كمية قليلة من المنظف إذا لم يكن الحوض ممتلئاً تماماً.
- قم دائماً بضبط كمية المنظف وفقاً لنوع الماء. إذا كانت مياه الصنبور لديك ناعمة و مصفاة فاستخدم كمية أقل من المنظفات.
- الجرعة حسب درجة اتساخ الغسيل. تتطلب الملابس الأقل اتساخاً كمية أقل من المنظفات.
- المنظفات عالية التركيز (المنظفات المدمجة) تتطلب جرعة دقيقة بشكل خاص.
- تشير الأعراض التالية إلى جرعة زائدة من المنظف:
- التكوين المفرط للرغوة
- ضعف نتيجة الغسل والشطف.

حساس / صوف / حرير		
(نطاق درجة الحرارة الموصى به اعتمادًا على مستوى الاتساخ : بارد -30 درجة مئوية )		
استخدم المنظفات السائلة المصممة خصيصًا للملابس الحساسة. يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمنظفات خاصة للصوف.	متسخ جدا	مستوى الاتساخ
استخدم المنظفات السائلة المصممة خصيصًا للملابس الحساسة. يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمنظفات خاصة للصوف.	متسخ	
استخدم المنظفات السائلة المصممة خصيصًا للملابس الحساسة. يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمنظفات خاصة للصوف.	متسخة قليلاً	

### نصائح حول منظفات الغسيل

نوع الغسيل و النسيج	يغسل بدرجة حرارة	برامج الغسيل	منظفات الغسيل الموصى بها
قطن أبيض أو كتان مقاوم لدرجات الحرارة العالية	30°C, 40°C 60°C	قطن ، مزيج ،أغطية، حساس 20 °C 60-40 اقتصادي	منظف قوي بعوامل التبييض

<p>يوصى باستخدام مسحوق الغسيل لإزالة البقع ، وكذلك البقع الحساسة للتبييض. استخدم المنظفات الخالية من المبيض.</p>		
<p>يمكن استخدام المسحوق والمنظفات السائلة الموصى بها للألوان بالجرعات المناسبة لهذه الملابس المتسخة. استخدم المنظفات الخالية من المبييضات.</p>	متسخ	
<p>يمكن استخدام المسحوق والمنظفات السائلة الموصى بها للألوان بالجرعات المناسبة لهذه الملابس المتسخة. استخدم المنظفات الخالية من المبييضات.</p>	متسخة قليلاً	
ملابس داكنة اللون		
(نطاق درجة الحرارة الموصى به اعتماداً على مستوى الاتساخ : بارد - 40 درجة مئوية)		
<p>يمكن استخدام المنظفات السائلة المناسبة للألوان والألوان الداكنة بجرعات موصى بها للملابس شديدة الاتساخ.</p>	متسخ جداً	
<p>يمكن استخدام المنظفات السائلة المناسبة للألوان والألوان الداكنة بالجرعات الموصى بها لهذه الملابس.</p>	متسخ	مستوى الاتساخ
<p>يمكن استخدام المنظفات السائلة المناسبة للألوان والألوان الداكنة بجرعات موصى بها للملابس قليلة الاتساخ.</p>	متسخة قليلاً	

## 8. نصائح لغسيل فعال

ملابس ملونة فاتحة وبيضاء		
(نطاق درجة الحرارة الموصى به اعتمادًا على مستوى الاتساخ : 40-90 درجة مئوية)		
قد يكون من الضروري معالجة البقع يدويًا مسبقًا قبل الغسل. المسحوق والمنظفات السائلة الموصى بها للملابس البيضاء يمكن استخدامها بالجرعات الموصى بها للملابس شديدة الاتساخ. يوصى باستخدام مسحوق الغسيل لإزالة البقع ، وكذلك البقع الحساسة للتبييض.	متسخ جدا (البقع الصعبة مثل العشب والقهوة والفاكهة والدم)	
يمكن استخدام المنظفات البودرة والسائلة الموصى بها للملابس البيضاء بالجرعات المناسبة لهذه الملابس.	متسخ (على سبيل المثال ، بقع عرق الجسم على الياقات والأصفاد)	مستوى الاتساخ
مسحوق ومنظفات سائلة موصى بها للملابس البيضاء يمكن استخدامها بالجرعات الموصى بها للملابس المتسخة قليلاً.	متسخة قليلاً (لا توجد بقع مرئية).	
ملابس ملونة		
(نطاق درجة الحرارة الموصى به اعتمادًا على مستوى الاتساخ : بارد - 40 درجة مئوية)		
مسحوق ومنظفات سائلة موصى بها للألوان يمكن استخدامها بجرعات مناسبة للملابس شديدة الاتساخ.	متسخ جدا	مستوى الاتساخ

## توجيهات استخدام النشا:

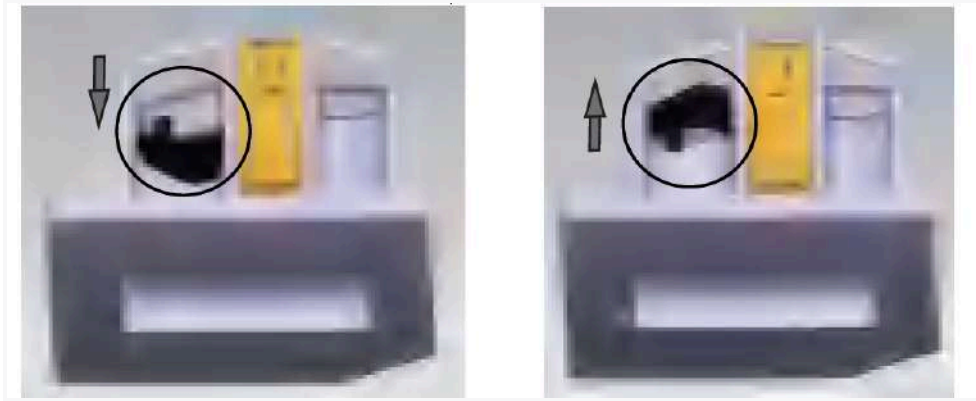
- أضف النشا السائل أو النشا المسحوق أو صبغة النسيج إلى حجيرة التنعيم.
- لا تستخدم الملمين والنشا معًا خلال دورة الغسيل.
- قم بمسح داخل الجهاز بقطعة قماش مبللة ونظيفة بعد استخدام النشا.

## استخدام سوائل التبييض:


- اختر برنامجًا يتضمن غسيلًا مبدئيًا وأضف سائل التبييض في بداية الغسيل المبدئي. لا تضع المنظف في حجيرة الغسيل المبدئي. كبديل، اختر برنامجًا يتضمن غسيل إضافي وأضف السائل عندما تأخذ الآلة الماء من حجيرة المنظف في خطوة الشطف الأولى.
- لا تخلط مواد التبييض والمنظفات.
- استخدم كمية صغيرة (حوالي 50 مل) من المبيض واشطف الملابس لأنه قد يسبب تهيج الجلد.
- لا تصب المبيض مباشرة على الملابس أو تستخدمه للملابس الملونة.
- عند استخدام المنتجات التي تحتوي على الأكسجين كعوامل تبييض ، حدد برنامج غسيل بدرجة حرارة منخفضة.
- يمكن استخدام مواد التبييض التي تحتوي على الأكسجين مع المنظفات. ومع ذلك ، إذا كان قوام التبييض مختلفًا عن قوام المنظف ، فضع أولاً المنظف في الحجيرة رقم 2 من درج المنظف وانتظر حتى يتدفق المنظف عندما تمتص الغسالة الماء. ثم أضف المبيض من نفس الحجيرة بينما لا تزال الآلة تستهلك الماء.

## استخدام مزيل الكالس:

- عند الإقتضاء، استخدم مزيلات الكالس المصممة خصيصًا للغسالات فقط.



- عند استخدام المنظفات على شكل أقراص أو جل أو ما شابه ذلك، يرجى اتباع التعليمات التالية:
- إذا كان المنظف الجل سائلاً وإذا لم يحتوي جهازك على قسم مخصص للمنظف السائل، ضع المنظف الجل في القسم الرئيسي عند أول مرة يتم فيها سحب الماء.
  - إذا كان جهازك يحتوي على قسم للمنظف السائل، قم بملء هذا القسم بالمنظف قبل بدء البرنامج.
  - إذا كان المنظف الجل مركزاً أو على شكل كبسولة سائلة، ضعه مباشرة في الحوض قبل عملية الغسيل.
  - ضع أقراص المنظف في القسم الرئيسي للغسيل (القسم رقم 2) أو مباشرة في الحوض قبل عملية الغسيل.

<p>يمكن أن تترك أقراص المنظف بقايا في حجرة المنظف. إذا واجهت هذه المشكلة ، ضع قرص المنظف بين الغسيل ، بالقرب من أسفل الحوض للغسيل في المستقبل.</p>	
<p>استخدم قرصاً أو منظفاً جلاً بدون تحديد وظيفة الغسيل الأولي.</p>	

## استخدام المليئات:

- اسكب الملين في القسم المخصص في الجهاز، والذي يوجد في درج المنظف.
- لا تتجاوز المستوى الأقصى المشار إليه في قسم الملين.
- إذا فقدت الملين سلاسته، قم بتخفيفه بالماء قبل صبه في الدرج .

## استخدام المنظفات السائلة

- إذا كان المنتج يحتوي على قسم مخصص للمنظف السائل:
- تأكد من وضع القسم المخصص للمنظف السائل في الجزء رقم "2".
- إذا فقد المنظف السائل سلاسته، قم بتخفيفه بالماء قبل صبه في قسم المنظف.



إذا كان المنتج مجهزًا بجزء المنظف السائل:

عندما ترغب في استخدام منظف سائل، اسحب الجهاز نحوك. ستكون المقصورة عبارة عن حاجز المنظف السائل. إذا لزم الأمر، قم بتنظيف الجهاز بالماء عند وجوده في مكانه أو عند إزالته.

إذا كنت تستخدم منظفًا بوردرة، يجب تثبيت الجهاز في وضعية مرتفعة.

• عند استخدام برنامج بدون غسيل مسبق ، لا تضع أي منظف في قسم الغسيل المسبق (الجزء رقم 1).


• في برنامج يتضمن غسيل مسبق ، لا تضع منظف سائل في قسم الغسيل المسبق (الجزء رقم 1).  
• لا تختار برنامجًا يتضمن غسيل مسبق إذا كنت تستخدم كيس من المنظف. ضع كيس المنظف مباشرة بين الملابس في الغسالة.

• إذا كنت تستخدم منظف سائل ، لا تنس وضع كوب المنظف السائل في قسم الغسيل الرئيسي (الجزء رقم 2)

### اختيار نوع المنظف :

يعتمد نوع المنظف الذي يجب استخدامه على نوع القماش ولونه.

- استخدم منظفات مختلفة للملابس الملونة والملابس البيضاء.
- اغسل الملابس الحساسة فقط باستخدام منظفات خاصة (منظف سائل، شامبو للصوف، إلخ) تستخدم فقط للملابس الحساسة.
- عند غسل الملابس الداكنة والبطانيات، من المستحسن استخدام منظف سائل.
- اغسل الملابس المصنوعة من الصوف باستخدام منظف خاص مصمم خصيصًا لهذا النوع .

تحذير: استخدم فقط المنظفات المصممة خصيصًا للغسالات.	
تحذير: لا تستخدم مسحوق تنظيف.	

### ضبط كمية المنظف

- تعتمد كمية المنظف التي يجب استخدامها على كمية الملابس ودرجة الاتساخ وصلابة الماء.
- لا تتجاوز الكميات الموصى بها على درج المنظف لتجنب مشاكل الرغوة الزائدة وشطف غير كاف وتوفير المال وحماية البيئة.
  - استخدم كمية أقل من المنظف لكميات صغيرة من الملابس أو الملابس التي تكون قليلة الاتساخ.

## 7. استخدام المنظفات ومنعم الأقمشة

عند استخدام المنظفات والملينات وملونات الأقمشة ومزيلات الرواسب وغيرها، يرجى قراءة تعليمات الشركة المصنعة الموجودة على العبوة بعناية واتباع الجرعات الموصى بها. استخدم كوب القياس إذا أمكن.



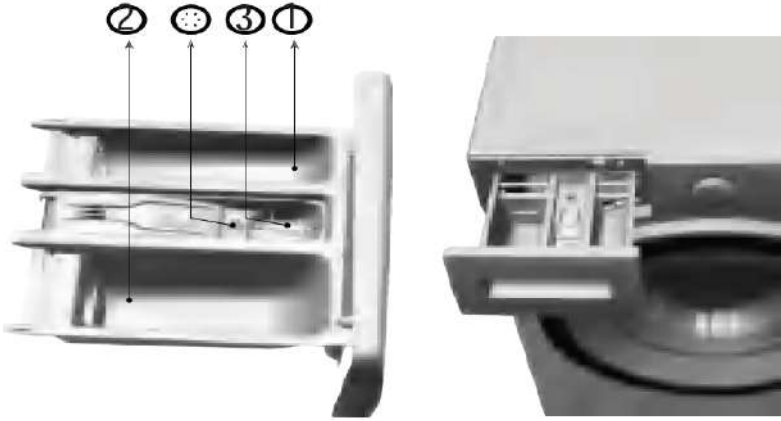
درج المنظفات : يتكون درج المنظفات من ثلاث حجيرات:

(1) للغسيل المسبق

(2) للغسيل الرئيسي

(3) لمنعم الأقمشة

(\* ) بالإضافة إلى ذلك ، يوجد جزء سيفون في حجرة المنعم.




- المنظفات والملينات ومواد التنظيف الأخرى

أضف المنظف والملين قبل بدء برنامج الغسيل.

• لا تترك درج المنظفات مفتوح أبداً أثناء تشغيل برنامج الغسيل!



## 5. سعة التحميل الصحيحة

القدرة القصوى لحمولة الغسيل المسموح بها تعتمد على نوع الملابس ودرجة الاتساخ والبرنامج المراد استخدامه. تقوم الآلة تلقائياً بضبط كمية الماء بناءً على وزن الحمولة.

<p>تحذير: يرجى اتباع المعلومات المذكورة في "جدول البرامج واستهلاك الطاقة". في حالة الحمولة الزائدة، سيبأثر أداء الآلة وستقل قدرتها على الغسيل بشكل صحيح. بالإضافة إلى ذلك، قد تحدث مشاكل مثل صدور الضوضاء والاهتزازات.</p>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

## 6. تحميل الملابس

1. قم بفتح باب الغسالة.
2. ضع الملابس في الغسالة برفق.
3. ادفع باب الغسالة لإغلاقه حتى تسمع صوتاً يشير إلى إقفاله. تأكد من عدم وجود أي جسم محشور في الباب.

<p>يتم قفل باب التحميل أثناء تشغيل البرنامج. لا يمكن فتح الباب إلا بعد لحظات قليلة من انتهاء البرنامج.</p>	
<p>تحذير: إذا تم وضع الغسيل بشكل غير صحيح ، فقد تحدث مشاكل ستسبب صدور الضوضاء والاهتزاز في الغسالة.</p>	

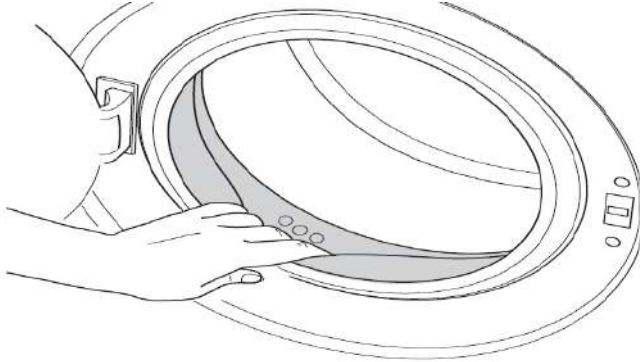
- لا تستخدم الغسيل المسبق ودرجات حرارة عالية للملابس التي ليست قذرة جدًا أو ملطخة.
- إذا كنت تعترض تجفيف ملابسك ، فحدد سرعة العصر القصوى الموصى بها أثناء عملية الغسيل.
- لا تستخدم كمية أكبر من المنظفات مما هو موصى به على صندوق المنظفات.


#### 4. اول استخدام

قبل البدء في استخدام المنتج، تأكد من أن جميع الإعدادات قد تمت وفقًا لتعليمات الأقسام "تعليمات السلامة الهامة" و "التركيب".

لإعداد المنتج لغسل الملابس، قم أولاً بعملية تنظيف حوض الغسيل في برنامج تنظيف حوض الغسيل.

إذا لم يكن المنتج مزودًا بهذا البرنامج ، اتبع إجراء الاستخدام الأول الموضح في قسم "تنظيف باب الحمولة وحوض الغسيل".



استخدم مضاد الترسبات الكلسية المناسب للغسالات.	
قد يبقى الماء في المنتج بسبب عمليات مراقبة جودة الإنتاج. (لا يضر المنتج)	

- ضع الملابس الصغيرة مثل جوارب الأطفال في كيس غسيل أو كيس وسادة.
- ضع الستائر بدون ضغط. قم بإزالة السحابات من الستائر.
- قم بإعادة خياطة الأزرار المتساقطة وإصلاح الثنايا.
- اغسل فقط المنتجات التي تحمل ملصق "قابل للغسل في الغسالة" أو "قابلة للغسل يدويًا" باستخدام برنامج مناسب.
- لا تغسل الملابس الملونة والملابس البيضاء معًا. يطلق القطن الملون الداكن مؤخرًا الكثير من الصبغة. أغسلهم بشكل منفصل.
- يجب معالجة البقع الصعبة بشكل صحيح قبل غسلها. في حالة شك استشر عامل تنظيف متخصص.
- استخدم فقط منتجات تغيير الألوان ومواد إزالة الترسبات المناسبة للغسيل. اتبع دائمًا التعليمات الموجودة على العبوة.
- اغسل سراويل والأقمشة الرقيقة بالمقلوب.
- ضع ملابس الصوف في المجمد لبضع ساعات قبل غسله.
- الغسيل المتسخ بمواد مثل الطحين ، الجير ، الحليب المجفف ، إلخ. يجب تنظيفها قبل وضعها في الغسالة . يمكن أن تتراكم هذه الأتربة والمساحيق على الملابس أو على الأجزاء الداخلية للغسالة وتسبب تلفًا.

### 3. تدابير لتوفير الطاقة

- ستساعدك المعلومات التالية على استخدام المنتج بشكل صديق للبيئة واقتصادي في استهلاك الطاقة.
- قم بتشغيل المنتج على الحد الأقصى المسموح به من قبل البرنامج الذي اخترته، ولكن لا تضع حمولة زائدة من الملابس.
- اتبع دائمًا التعليمات الموجودة على صندوق المنظفات.
- اغسل الملابس قليلة الاتساخ بدرجة حرارة منخفضة.
- استخدم برامج أسرع لكميات صغيرة من الملابس قليلة الاتساخ.

## 8. نقل المنتج

- افصل المنتج قبل نقله.
- افصل توصيلات تصريف المياه وإمدادات المياه.
- قم بتصريف كل المياه المتبقية من المنتج.
- قم بتثبيت مسامير قفل الشحن بالترتيب العكسي لإجراء إزالة قفل الشحن.

لا تقم أبدًا بتحريك المنتج دون تثبيت مسامير أمان النقل بشكل صحيح في مكانها!



تحذير: مواد التغليف تشكل خطورة على الأطفال. احتفظ بمواد التغليف في مكان آمن بعيدًا عن متناول الأطفال.



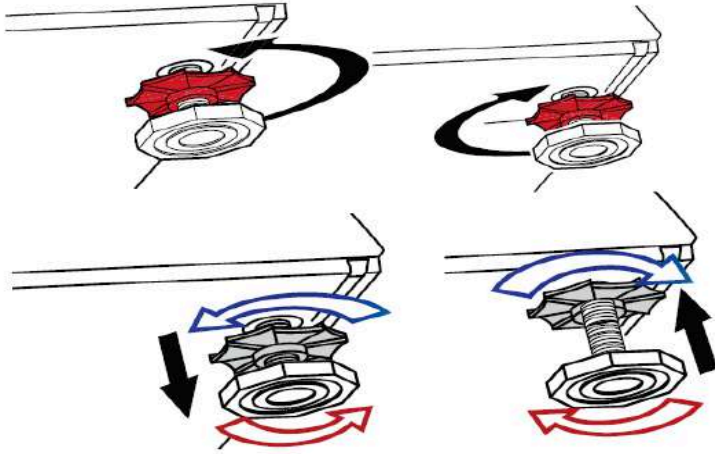
## III. التحضير

### 1. فرز الغسيل

- افرز الملابس حسب نوع القماش واللون ودرجة الاتساخ ودرجة حرارة الماء المسموح بها.
- اتبع دائمًا التعليمات الواردة على ملصقات الملابس.

### 2. تحضير الغسيل

- قد يؤدي الغسيل دون الانتباه الى الملحقات المعدنية مثل المشابك أو الأزرار المعدنية إلى إتلاف الجهاز. انزع الأجزاء المعدنية أو اغسل الملابس بوضعها في كيس غسيل أو كيس وسادة.
- قم بإزالة جميع المواد من الجيوب مثل العملات المعدنية والأقلام ومشابك الورق ، اقلب الجيوب من الداخل للخارج وقم بتنظيفها. يمكن أن تؤدي هذه الأشياء إلى إتلاف المنتج أو التسبب في حدوث ضوضاء.



تحذير: لا تستخدم أي أدوات لفك صواميل القفل. خلاف ذلك ، سوف تتضرر.



## 7. التوصيل الكهربائي

قم بتوصيل المنتج بمقبس أرضي محمي بفتيل 16 أمبير. لا يمكن أن تتحمل شركتنا مسؤولية أي ضرر يحدث عند استخدام المنتج بدون خط تأريض وفقاً للمعايير المحلية.

- يجب أن يتوافق الاتصال مع المعايير الوطنية.
- يجب أن يسهل الوصول إلى قابس كابل الطاقة بعد التركيب.
- إذا كان المعدل الحالي لفتيل المنزل أو قاطع الدائرة أقل من 16 أمبير ، فقم بتركيب مصهر 16 أمبير بواسطة كهربائي مؤهل.

- يجب أن يكون الجهد المحدد على ملصق المنتج مطابقاً لمصدر الطاقة لديك.
- لا تقم بإجراء توصيلات عبر أسلاك التمديد أو المقابس المتعددة.

تحذير: يجب استبدال كابلات الطاقة التالفة بواسطة وكلاء خدمة معتمدين.



لمنع تدفق المياه المتسخة مرة أخرى إلى الغسالة وللسماح بسهولة التصريف ، يرجى اتباع التعليمات التالية:

- لا تغمر طرف الخرطوم في الماء المتسخ ولا تدفعه أكثر من 15 سم. إذا كان الخرطوم طويلاً جداً ، فقم بقصه بالطول الصحيح.
- يجب عدم ثني طرف الخرطوم أو السير عليه ، كما يجب عدم ثني الخرطوم بين المصرف والجهاز.
- إذا كان طول الخرطوم غير كاف ، فاستخدم خرطوم تمديد أصلي. يجب ألا يتجاوز الطول الإجمالي للخرطوم 3.2 متر.
- لمنع تسرب المياه ، تأكد من إحكام ربط الوصلة بين خرطوم الامتداد وخرطوم تصريف المنتج بمشبك مناسب ، لمنع الانفصال والتسرب.

## 6. تعديل أرجل الغسالة

تحذير: لضمان تشغيل المنتج بشكل أكثر هدوءاً وبدون اهتزازات ، يجب أن يكون المنتج مستويًا ومتوازنًا على قدميه. وازن الآلة عن طريق ضبط القدمين. خلاف ذلك ، قد يتحرك المنتج من مكانه ويسبب مشاكل قد تؤدي إلى التفسير والاهتزاز.



1. قم بفك صواميل قفل الأرجل باليد.
2. قم بضبط الأرجل حتى يصبح المنتج مستويًا ومتوازنًا.
3. أحكم ربط جميع صواميل القفل يدويًا.

2. قم بفتح الصنابير بالكامل بعد توصيلها للتحقق من وجود تسرب في نقاط التوصيل.  
إذا حدث تسرب، قم بإغلاق الصنوبر وإزالة البرغي. أعد تثبيت البراغي بعناية بعد التأكد من الإحكام.

لتجنب تسرب الماء والأضرار التي قد تحدث، قم بإغلاق الصنابير عند عدم استخدام الجهاز.

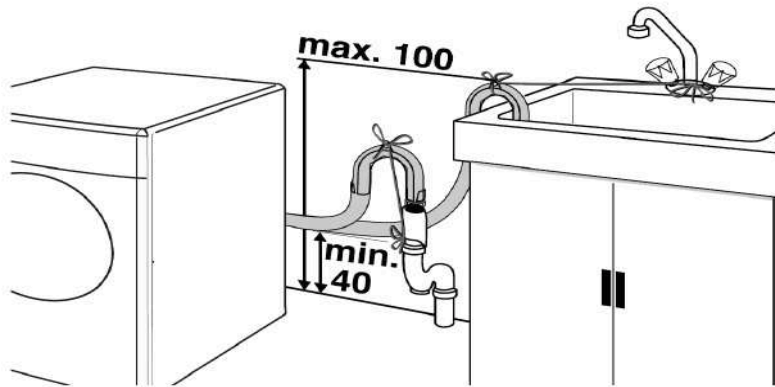
## 5. التوصيل بنظام الصرف الصحي

يجب أن يتم توصيل طرف خرطوم التصريف مباشرةً بمنفذ صرف المياه العادمة أو بحوض.

تنبيه : قد يتسبب خروج الخرطوم من مكانه أثناء تصريف الماء في فيضان بمنزلك.  
بالإضافة إلى ذلك، هناك خطر الحروق بسبب درجات حرارة الغسل العالية!  
لتجنب مثل هذه المواقف وضمان سحب المياه وتصريفها بدون مشاكل، اربط طرف  
خرطوم التصريف بإحكام حتى لا ينفك.



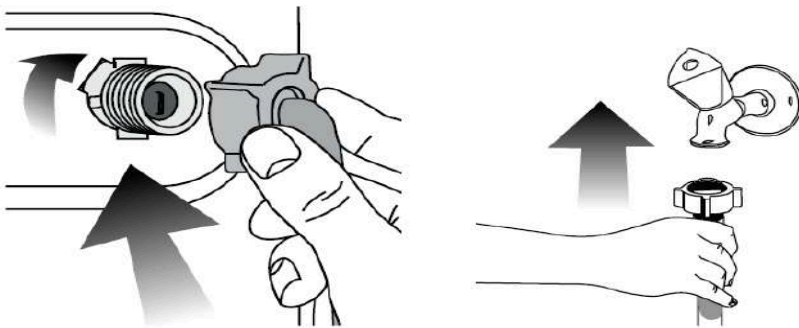
يجب تثبيت الخرطوم على ارتفاع لا يقل عن 40 سم ولا يزيد عن 100 سم.  
إذا كان الخرطوم مرتفعاً بعد وضعه على مستوى الأرض أو بالقرب منها (أقل من 40 سم عن الأرض)، يصبح تصريف الماء أكثر صعوبة. لذا يرجى احترام الارتفاعات الموضحة في الشكل.

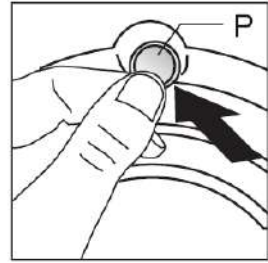
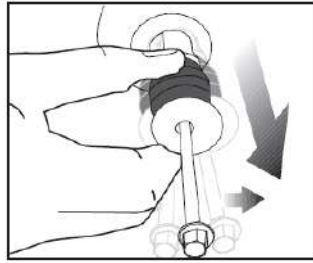
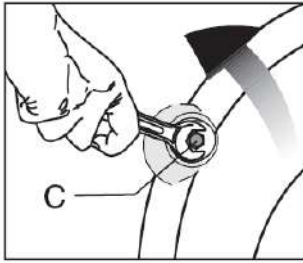


#### 4. توصيل إمدادات المياه

<p>يتراوح ضغط إمداد المياه المطلوب لتشغيل المنتج بين 1 و 10 بار (0.1 - 1 MPa). من الضروري الحصول على تدفق مياه من 10 إلى 80 لترًا في الدقيقة من صنوبر مفتوح بالكامل حتى يعمل جهازك بشكل صحيح. إذا كان ضغط الماء أعلى، يرجى تركيب مخفض ضغط.</p>	
<p>تنبيه: يجب عدم توصيل النماذج التي بها مدخل مياه واحد بصنوبر الماء الساخن. في هذه الحالة، قد يتلف الغسيل أو ينتقل المنتج إلى وضع الحماية ولا يعمل.</p>	
<p>تحذير: لا تستخدم خرطوم إدخال المياه القديمة أو المستخدمة على المنتج الجديد. هذا يمكن أن يلطخ الغسيل الخاص بك.</p>	

1. قم بتثبيت جميع البراغي على الأنابيب باليد. لا تستخدم أي أدوات تثبيت البراغي.

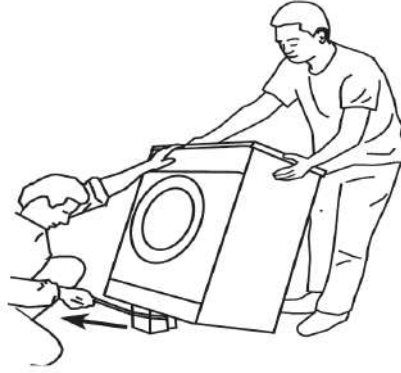





احتفظ بمسامير أمان النقل في مكان آمن حتى تتمكن من إعادة استخدامها عند الحاجة إلى تحريك الغسالة مرة أخرى في المستقبل.



لا تقم أبدًا بتحريك المنتج دون تثبيت مسامير أمان النقل بإحكام في مكانها!



### 3. إزالة أقفال النقل

<b>تحذير :</b> لا تقم بإزالة أقفال النقل قبل إزالة التعزيز من العبوة.	
<b>تنبيه :</b> قم بإزالة مسامير أمان النقل قبل استخدام الغسالة! خلاف ذلك ، قد يتلف المنتج.	

1. قم بفك جميع المسامير باستخدام مفتاح ربط مناسب حتى تدور بحرية (C).
2. قم بإزالة مسامير أمان النقل بحرص عن طريق تدويرها.
3. ثبت الأغشية البلاستيكية الموجودة في حقيبة دليل الاستخدام في الفتحات الموجودة على اللوحة الخلفية (P).

<p>إعداد الموقع وتركيب الأنظمة الكهربائية والمياه العادمة والمياه الصالحة للشرب في مكان التركيب مسؤولة العميل.</p>	
<p>تأكد من عدم ثني خرطوم مدخل ومخرج المياه وكابل الطاقة أو ضغطهما أو سحقهما عند دفع المنتج في مكانه بعد إجراءات التركيب أو التنظيف.</p>	
<p>تحذير: يجب إجراء التركيب والتوصيلات الكهربائية للمنتج بواسطة وكيل الخدمة المعتمد. لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تنجم عن الإجراءات التي يقوم بها أشخاص غير مصرح لهم بذلك.</p>	
<p>تحذير: قبل التركيب ، قم بفحص المنتج بصرياً للتحقق من وجود أي عيوب. إذا كان الأمر كذلك، فلا تقم بالثبييت. المنتجات التالفة تشكل خطراً على سلامتك.</p>	

## 1. موقع التركيب المناسب

- ضع الآلة على أرض صلبة. لا تضعها على سجادة عالية أو أسطح مماثلة.
- يبلغ الوزن الإجمالي للغسالة والمجفف - محملين بالكامل - عند وضعهما فوق بعضهما البعض تقريباً. 180 كجم. ضع المنتج على أرض مستوية صلبة مع قدرة تحميل كافية!
- لا تضع المنتج على كابل الطاقة.
- لا تقم بتركيب المنتج في الأماكن التي قد تنخفض فيها درجة الحرارة عن 0 درجة مئوية.
- ضع المنتج على بعد 1 سم على الأقل من حواف الأثاث الآخر.

## 2. إزالة دعامة التغليف

قم بإزالة الجهاز للخلف لإزالة التعزيز من العبوة. قم بإزالة التعزيز من العبوة عن طريق سحب الشريط.

من أجل سلامة الأطفال ، قم بقطع كابل الطاقة وكسر آلية قفل باب التحميل لجعله غير قابل للاستخدام قبل التخلص من المنتج.

## 5. الامتثال لتوجيهات النفايات الكهربائية والإلكترونية "DEEE"

يتوافق هذا المنتج مع توجيهات الاتحاد الأوروبي بشأن النفايات الكهربائية والإلكترونية (EU/2012/19). يحمل هذا المنتج رمزاً لتصنيف النفايات الناتجة عن المعدات الكهربائية والإلكترونية (DEEE).

تم تصنيع هذا المنتج باستخدام أجزاء ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. عند نهاية فترة عمل المنتج، يرجى عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية العادية أو أي نوع آخر من النفايات. يرجى إحضاره إلى مركز جمع النفايات الكهربائية والإلكترونية لإعادة التدوير. يرجى استشارة السلطات المحلية للحصول على معلومات حول هذه المراكز التي تقوم بجمع النفايات.

## الامتثال لتوجيهات RoHS

المنتج الذي اشترينته يتوافق مع توجيه RoHS الأوروبي (EU / 2011/65). لا يحتوي على مواد ضارة ومحظورة محددة في التوجيه.

## II. التركيب

يرجى التواصل مع أقرب وكيل خدمة معتمد لتركيب المنتج. لتجهيز المنتج للاستخدام، يرجى قراءة المعلومات الموجودة في دليل الاستخدام والتأكد من أن التيار الكهربائي وإمدادات المياه العادمة وأنظمة تصريف المياه مناسبة قبل الاتصال بالوكيل المعتمد. إذا لم تكن هذه الشروط متوفرة، فيرجى الاتصال بتقني مؤهل وسباك لاتخاذ الترتيبات اللازمة.

- المنتجات الكهربائية تشكل خطورة على الأطفال. احرص على إبقاء الأطفال بعيداً عن المنتج عند استخدامه. لا تسمح لهم باستخدام المنتج. استخدم ميزة حماية الأطفال لمنع الأطفال من العبث بالجهاز.

- تذكر أن تغلق باب التحميل عندما تغادر الغرفة التي يوجد بها الجهاز.

- من أجل ضمان سلامة الأطفال ، من الضروري تخزين جميع المنظفات والمواد المضافة في مكان آمن بعيداً عن متناولهم. تأكد من إغلاق أغطية عبوة المنظفات أو إغلاق العبوة بشكل صحيح.

عند غسل الغسيل في درجات حرارة عالية ، يصبح زجاج باب التحميل ساخناً. لذلك ، أبعاد الأطفال عن باب تحميل الغسالة أثناء عملية الغسيل.



#### معلومات حول التغليف

- مواد تغليف المنتج مصنوعة من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقاً للوائح البيئية الوطنية الخاصة. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية أو غيرها من النفايات. اصطحبهم إلى نقاط تجميع مواد التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.

#### 4. التخلص من النفايات

- تم تصنيع هذا المنتج بأجزاء ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. لذلك ، لا تتخلص من المنتج مع النفايات المنزلية العادية في نهاية فترة عمله. خذها إلى نقطة تجميع لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. يرجى مراجعة السلطات المحلية لمعرفة أقرب نقطة تجميع. ساعد في حماية البيئة والموارد الطبيعية عن طريق إعادة تدوير المنتجات المستخدمة.

- لا تضع المنتج على كابل الطاقة.
- لا تستخدم اسفنجة أو مادة تنظيف. سيؤدي ذلك إلى إتلاف أسطح الجهاز.
- يتراوح ضغط إمداد المياه المطلوب لتشغيل الجهاز بين 1 و 10 بار (0,1 - 1MPa).
- لا تستخدم خراطيم إدخال المياه القديمة أو المستعملة على المنتج الجديد. هذا يمكن أن يلطخ الغسيل الخاص بك.
- لا تضع المنتج أبدًا على أرضية مغطاة بالسجاد. خلاف ذلك ، سيؤدي نقص دوران الهواء أسفل الجهاز إلى ارتفاع درجة حرارة الأجزاء الكهربائية. سبب هذا مشاكل في منتجك.

## 2. الاستخدام المقصود

- تم تصميم هذا المنتج للاستخدام المنزلي. إنه غير مناسب للاستخدام التجاري ولا يجب استخدامه خارج الغرض المقصود منه.
- يجب استخدام المنتج لغسل الملابس وشطفها فقط.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل والتطبيقات المماثلة مثل:
  - مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
  - المزارع؛
  - من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية الأخرى؛
  - غرف الضيوف؛
  - مناطق الاستخدام المشترك في المباني السكنية.

## 3. سلامة الأطفال

- مواد التغليف خطرة على الأطفال. احتفظ بمواد التغليف في مكان آمن بعيدًا عن متناول الأطفال.

- قم بتوصيل الجهاز بمقبس أرضي محمي بمصهر 16 أمبير يجب أن يقوم كهربائي مؤهل بالتركيب الأرضي. لا تتحمل شركتنا مسؤولية أي ضرر قد يحدث إذا تم استخدام المنتج بدون تركيب أرضي صحيح وفقاً للتعليمات المحلية.
- يجب أن تكون أنابيب الإمداد بالمياه والتصريف ثابتة بإحكام وغير تالفة. خلاف ذلك ، هناك خطر تسرب المياه.
- لا تقم مطلقاً بفتح باب الجهاز أو إزالة الفلتر بينما لا يزال هناك ماء في الحوض. خلاف ذلك ، هناك خطر حدوث فيضانات وإصابة من الماء الساخن.
- لا تقم بفتح باب الجهاز المقفل بقوة. سيكون الباب جاهزاً للفتح بعد دقائق قليلة من انتهاء دورة الغسيل. في حالة فتحه بقوة ، قد يتعرض الباب وآلية القفل للتلف.
- افصل الجهاز في حالة عدم استخدامه.
- لا تغسل المنتج أبداً عن طريق نثر أو سكب الماء عليه! هناك خطر حدوث صدمة كهربائية!
- لا تلمس القابض بأيدي مبللة! لا تقم أبداً بفصل القابض عن طريق سحب الكابل ، واسحب دائماً بإمساك القابض.
- استخدم فقط المنظفات و المليات المناسبة للغسالات الأوتوماتيكية.
- اتبع التعليمات الموجودة على الملصقات وعلى عبوة المنظف.
- يجب فصل المنتج عن الكهرباء أثناء إجراءات التركيب والصيانة والتنظيف والإصلاح.
- احرص دائماً على تنفيذ إجراءات الإصلاح بواسطة وكيل الخدمة المعتمد. لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تنجم عن الإجراءات التي يقوم بها أشخاص غير مصرح لهم بذلك.
- في حالة تلف كابل الإمداد ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو شخص مؤهل مماثل (ويفضل أن يكون كهربائياً) أو شخص معين من قبل المستورد لتجنب المخاطر المحتملة.
- ضع المنتج على سطح صلب ومسطح وأقوي.
- لا تضعه على سجادة أو أسطح مماثلة.
- لا تضع المنتج على سطح مرتفع أو بالقرب من حافة سطح متتالي.

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام الجهاز. يُرجى الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

## 1. تعليمات هامة للسلامة والبيئة

تحتوي هذه القسم على تعليمات السلامة التي ستساعدك على حماية نفسك من خطر الإصابات الجسدية أو الأضرار المادية. يجب اتباع هذه التعليمات حرفياً، وإلا ستلغى أي ضمانات قائمة.

### 1. السلامة العامة

- هذا المنتج يمكن استخدامه من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لم تكتمل تطوراتهم الجسدية أو الحسية أو العقلية بالكامل أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتم إشرافهم أو تدريبهم على استخدام المنتج بأمان وفهم المخاطر المترتبة عليه. يجب على الأطفال عدم اللعب بالمنتج. لا يجب أن يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة ما لم يتم إشرافهم من قبل شخص ما. يجب الابتعاد عن الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات، ما لم يتم مراقبتهم باستمرار.
- لا تضع المنتج أبداً على أرضية مغطاة بالسجاد. في غير ذلك، سيؤدي نقص دوران الهواء أسفل الجهاز إلى ارتفاع درجة حرارة الأجزاء الكهربائية، وهذا سيتسبب في مشاكل في المنتج الخاص بك.
- في حالة تلف المنتج ، يجب عدم استخدامه إلا إذا تم إصلاحه بواسطة وكيل الخدمة المعتمد. هناك خطر حدوث صدمة كهربائية!
- تم تصميم هذا المنتج لاستئناف التشغيل عند تشغيل الطاقة بعد انقطاع التيار الكهربائي. إذا كنت ترغب في إلغاء البرنامج ، انظر "إلغاء البرنامج".

35.....	8. جدول البرامج والاستهلاك
36.....	9. اختيار الوظائف المساعدة
38.....	10. بداية البرنامج
38.....	11. قفل سلامة الأطفال
39.....	12. تسلسل البرنامج
40.....	13. إغلاق قفل الباب
40.....	14. تغيير التحديدات بعد بدء البرنامج
41.....	15. إلغاء البرنامج
42.....	16. نهاية البرنامج
<b>42.....</b>	<b>v. الصيانة والنظافة</b>
42.....	1. تنظيف درج المنظفات
44.....	2. تنظيف باب التحميل والحوض
46.....	3. تنظيف الآلة ولوحة التحكم
46.....	4. تنظيف فلتر مدخل المياه
49.....	6. التنظيف المنتظم
<b>50.....</b>	<b>vi. عرض الأعطال و الحلول</b>

### III. التحضير.....16

1. فرز الغسيل .....16

2. تحضير الغسيل .....16

3. تدابير لتوفير الطاقة .....17

4. اول استخدام.....18

5. سعة التحميل الصحيحة.....19

6. تحميل الملابس.....19

7. استخدام المنظفات ومنعم الاقمشة.....20

8. نصائح لغسيل فعال .....25

### IV. عمل المنتج.....29

1. لوحة التحكم.....29

2. تحضير الجهاز .....30

3. اختيار البرنامج .....30

4. تقديم البرامج .....31

5. برامج خاصة.....33

6. اختيار درجة الحرارة .....34

7. اختيار سرعة العصر .....34

## المحتويات

4.....1. تعليمات هامة للسلامة والبيئة

4.....1. السلامة العامة

6.....2. الاستخدام المقصود

6.....3. سلامة الأطفال

7..... معلومات حول التغليف

7.....4. التخلص من النفايات

8.....5. الامتثال لتوجيهات النفايات الكهربائية والإلكترونية "DEEE"

8.....II. التركيب

9.....1. موقع التركيب المناسب

9.....2. إزالة دعامة التغليف

10.....3. إزالة أقفال النقل

12.....4. توصيل إمدادات المياه

13.....5. التوصيل بنظام الصرف الصحي

14.....6. تعديل أرجل الغسالة

15.....7. التوصيل الكهربائي

16.....8. نقل المنتج



# daiko

## دليل الإستعمال

WU838CX-87K - WI939CX-98K  
WI1039CX-109K

قبل استخدام هذا الجهاز الكهربائي، اقرأ بعناية التعليمات أدناه، و حافظ على دليل المستخدم للإستعمال في المستقبل. اتبع هذه التعليمات، سيؤيد من عمر الجهاز لفترة أطول. احتفظ بهذا الدليل بعناية.



daikomarc

اكتشفوا عالم دايكو